ZÜNDAPP
DIENST

# ERSATZTEIL-LISTE

für das

# ZÜNDAPP-MOTORRAD

# DB 202

APRIL 1952

ZÜNDAPP
DIENST

# ERSATZTEIL-LISTE

für das

# ZÜNDAPP-MOTORRAD

# DB 202

APRIL 1952

# Inhalt


| | | Seite | Tafel |
|---|---|---|---|
| Vorbemerkungen | | 4 | — |
| **Gruppe M:** | a) Motor (Zusammenbau) | 7 | 1 |
| | b) Gehäuse und Zylinder | | |
| | Kurbelgehäuse | 9 | 2 |
| | Gehäusedeckel | 13 | 3 |
| | Zylinder und Zylinderdeckel | 15 | 4 |
| | c) Triebwerk | | |
| | Kurbelwelle, Pleuelstange, Kolben | 17 | 5 |
| | f) Vergaser und Filter | 19 | 6 |
| | g) Kupplung, Kupplungsbetätigung | 23 | 7 |
| **Gruppe G:** | c) Wellen und Zahnräder | | |
| | Schaltwelle | 25 | 8 |
| | Anwerferwelle | 29 | 9 |
| | d) Fußschaltung | 31 | 10 |
| **Gruppe R:** | a) Rahmen | 33 | 11 |
| | b) Fußrasten und Sattel | 37 | 12 |
| | c) Gepäckträger und Kettenschutz | 41 | 13 |
| | d) Schutzbleche | | |
| | Vorderradschutzblech | 43 | 14 |
| | Hinterradschutzblech | 45 | 15 |
| | f) Kraftstoffbehälter und -leitungen | 47 | 16 |
| | h) Auspuffanlage | 49 | 17 |
| | i) Federgabel (Zusammenbau) | 51 | 18 |
| | Federgabelaufhängung u. Gabelholme | 51 | 18 |
| | Steuerungsdämpfer | 55 | 19 |
| | k) Lenker und Handbetätigungen mit Seilzügen | 57 | 20 |
| **Gruppe B:** | a) Bremsen | | |
| | Handbremse | 61 | 21 |
| | Fußbremse | 63 | 22 |
| | b) Räder | | |
| | Vorderrad | 65 | 23 |
| | Hinterrad | 67 | 24 |
| **Gruppe E:** | a) Elektrische Ausrüstung | | |
| | Scheinwerfer, Batterie, Schlußleuchte, Signalhorn, Leitungen | 71 | 25 |
| | Batterie-Lichtzünd-Anlage | 75 | 26 |
| **Gruppe W:** | a) Werkzeug | 77 | 27 |

# Richtlinien für Ersatzteil- und Reparaturaufträge

Nur **Original-Zündapp-Ersatzteile** gewähren Sicherheit, erhalten die Garantie und schützen vor Schäden.

Verwenden Sie deshalb keine nachgeahmten Teile anderer Firmen, sondern verlangen Sie vom Zündapp-Händler nur **Original-Zündapp-Ersatzteile,** denn durch den Einbau von nachgeahmten Teilen wird jeder Garantie-Anspruch von selbst hinfällig.

Zur Vermeidung von Irrtümern, Rückfragen und Fehlsendungen müssen bei allen Ersatzteile- und Reparatur-Aufträgen angegeben werden:

1. **Bezeichnung und Nummer des gewünschten Ersatzteiles** nach dieser Liste,
2. **Fahrgestell-Nummer,** die auf dem Typenschild eingeschlagen ist,
3. **Veränderungen des Motorrades** durch Auswechslung von Ersatzteilen oder Aggregaten.

Können diese Angaben nicht gemacht werden, dann ist die Einsendung eines Musters erforderlich, das einen Anhänger mit dem Namen, Wohnort, der Straße und Hausnummer des Absenders tragen muß. Diese Muster werden nur auf ausdrücklichen Wunsch an den Besteller zurückgesandt.

Wir bitten, alle Zuschriften in deutlicher Schrift **getrennt** nach Ersatzteile-Bestellungen, Reparaturen und Reklamationen an die Abteilung **Kundendienst** unter Angabe unseres Zeichens und der Auftrags-Nummer zu richten, weil nur dadurch eine rasche Erledigung möglich ist.

**Musterbestellung:**

Für Fahrgestell-Nummer 806 725

| | |
|---|---|
| 1 Kurbelwelle | Nr. 1950 k 51 |
| 1 Zylinder | Nr. 2162 z 62 |
| 1 Kolben | Nr. 883 z 22 |
| 2 Kolbenringe | Nr. 1262 z 01. |

Reparaturaufträge werden im allgemeinen in der Reihenfolge des Eingangs der Sendungen ausgeführt.

Wir sind zur Erledigung eines Reparaturauftrages berechtigt, auch wenn nicht ausdrücklich ein Kostenvoranschlag verlangt wird. Auf Wunsch erteilen wir einen unverbindlichen Kostenvoranschlag, womit aber eine gewisse Verzögerung verbunden ist, weil dann erst die Genehmigung zur Ausführung der Arbeiten abgewartet wird.



Werden Reparaturaufträge rechtzeitig zurückgezogen, dann berechnen wir lediglich unsere Auslagen.

Erhalten wir innerhalb 3 Wochen nach Einreichung des Kostenvoranschlags keinen Bescheid, dann behalten wir uns die Rücksendung des Reparaturgutes oder die Ausführung des Auftrages auf Kosten des Empfängers vor.

Bei Erteilung von Reparaturaufträgen ist ungefähr die Hälfte der entstehenden Kosten sofort in bar an uns zu überweisen, der Rest wird bei Lieferung durch Nachnahme erhoben.

Zur Rücksendung der bei der Instandsetzung ausgewechselten, beschädigten Teile können wir uns nicht verpflichten.

Mit jedem Reparaturauftrag ist zweckmäßig ein genaues Verzeichnis der eingesandten Gegenstände — bei Motorrädern über die mitfolgenden Zubehör- und Ausrüstungsstücke — einzuschicken. Ersatzansprüche für etwa fehlende Teile werden sonst nicht anerkannt.

Eingesandte Güter werden von uns sachgemäß behandelt und aufbewahrt. Für Schäden durch Feuer, Wasser, Diebstahl, höhere Gewalt und für Schäden, die sich bei sachgemäßer Behandlung nicht vermeiden lassen, haften wir nicht; desgleichen auch nicht für Lack-, Chrom- oder Reifenbeschädigungen infolge Lagerung. Das Einfahren von Reparaturfahrzeugen erfolgt auf Kosten und Gefahr des Auftraggebers.

Die Verpackung wird billigst berechnet und nicht zurückgenommen. Verpackungen des Absenders werden von uns nur auf Wunsch und wenn der Zustand der Verpackung es erlaubt, zur Rücksendung verwendet.

Gewährleistungsansprüche erfordern in jedem Fall die Einsendung der **Kundendienstkarte und der schadhaften Teile** sofort bei Auftreten des Mangels.

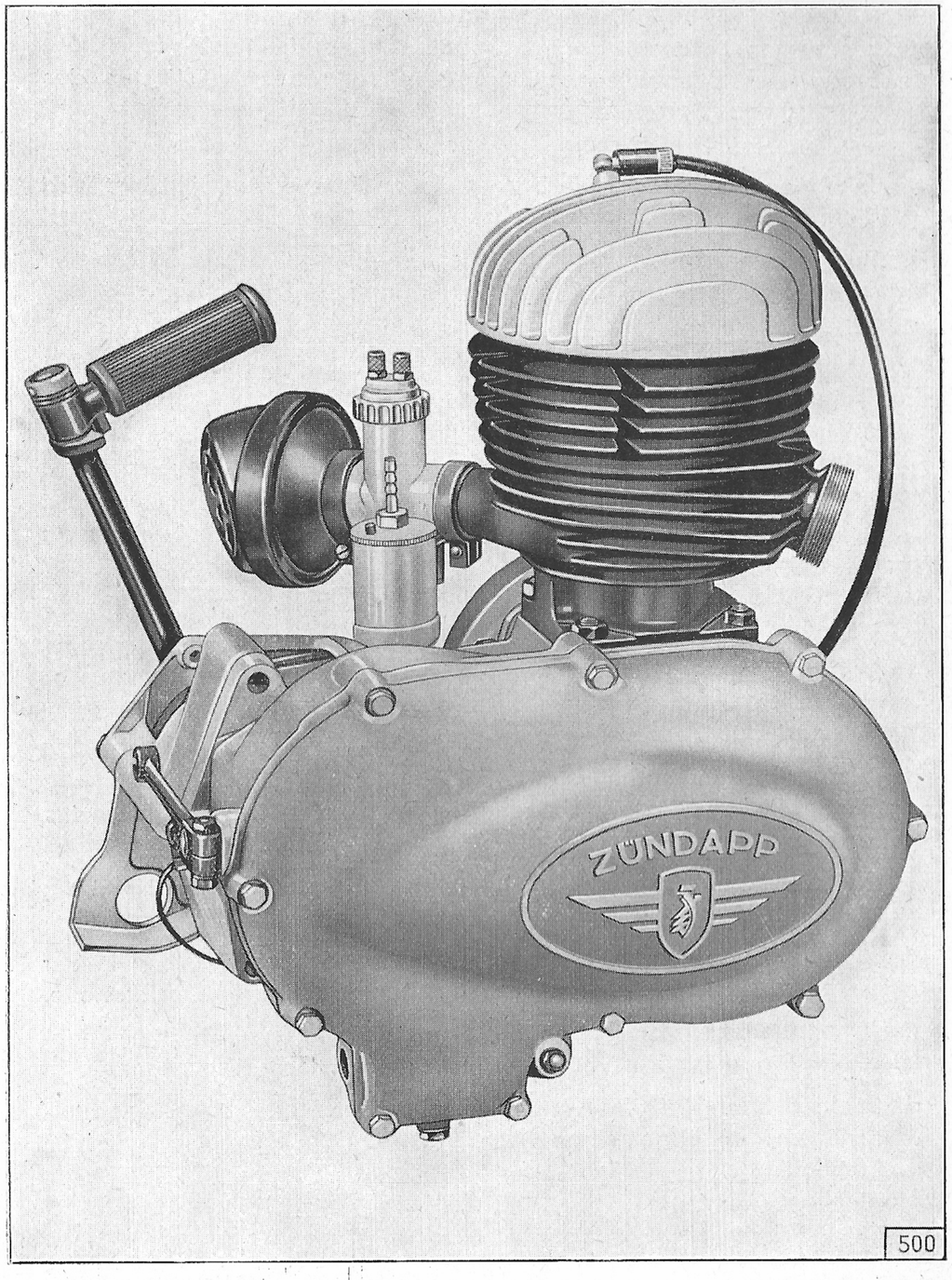
Die Preise unserer Ersatzteile verstehen sich ab unserem Werk Nürnberg ausschließlich Verpackung.

Die Lieferung von Ersatzteilen erfolgt nur gegen Vorauszahlung in bar oder gegen Nachnahme durch die zuständige Zündapp-Bezirksstelle.

Alle Abbildungen und Angaben in dieser Liste sind unverbindlich. Änderungen bleiben uns ohne vorherige Mitteilung jederzeit vorbehalten.

Im übrigen sind für die Ausführung aller Ersatzteile- und Reparatur-Aufträge unsere allgemeinen Verkaufs- und Lieferungs-Bedingungen maßgebend.

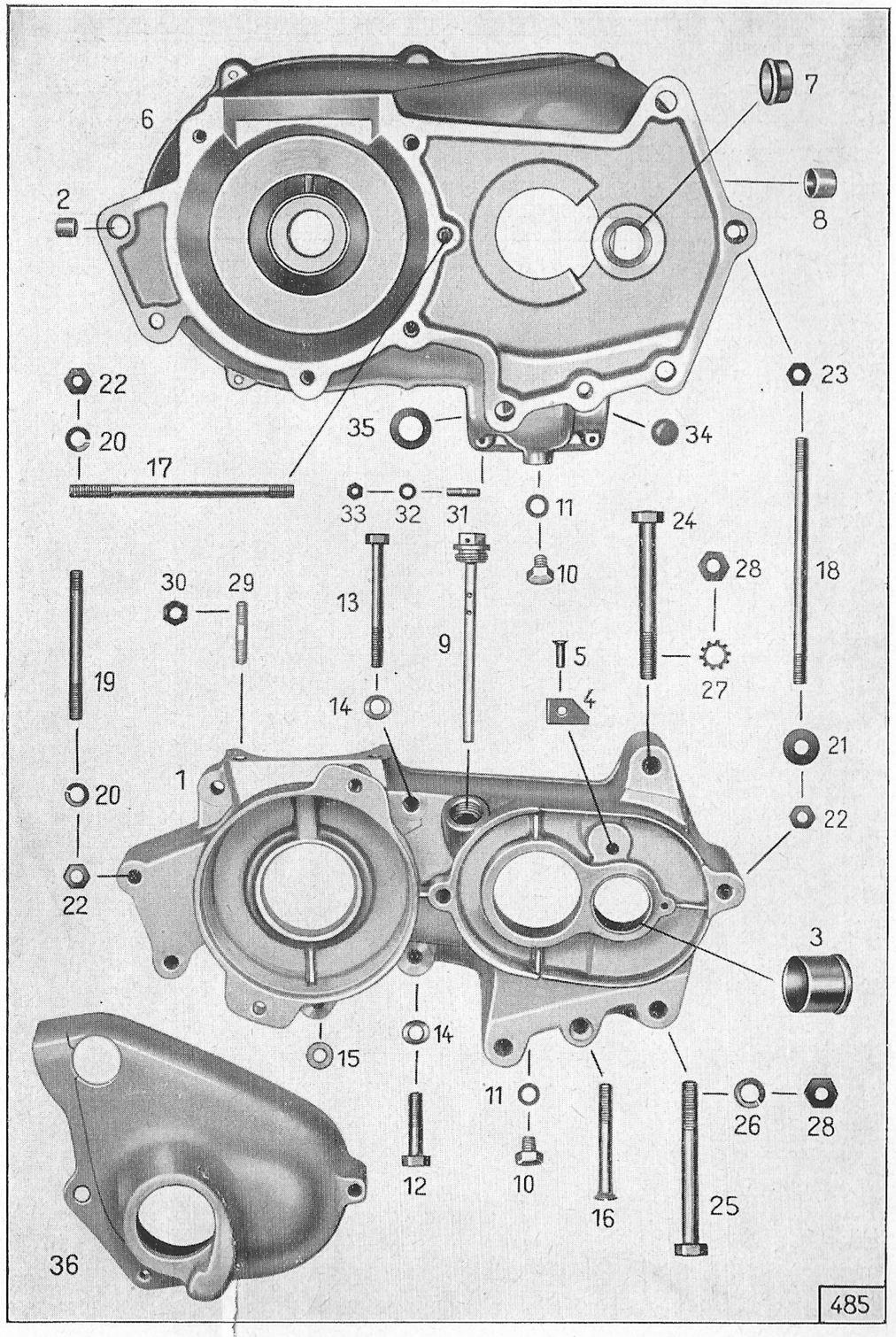
**ZÜNDAPP-WERKE G.M.B.H. NÜRNBERG**






Tafel 1, Gruppe M: a) Motor (Zusammenbau)

| Bild-Nr. | Ersatzteil-Nr. | Benennung | Anzahl je Gruppe | Bemerkungen |
|---|---|---|---|---|
| | | **Motor** | | |
| — | 6590 z 54 | Motor vollständig mit Lichtmaschine, Vergaser, Schutzhaube und Anwerfer ..... | 1 | |





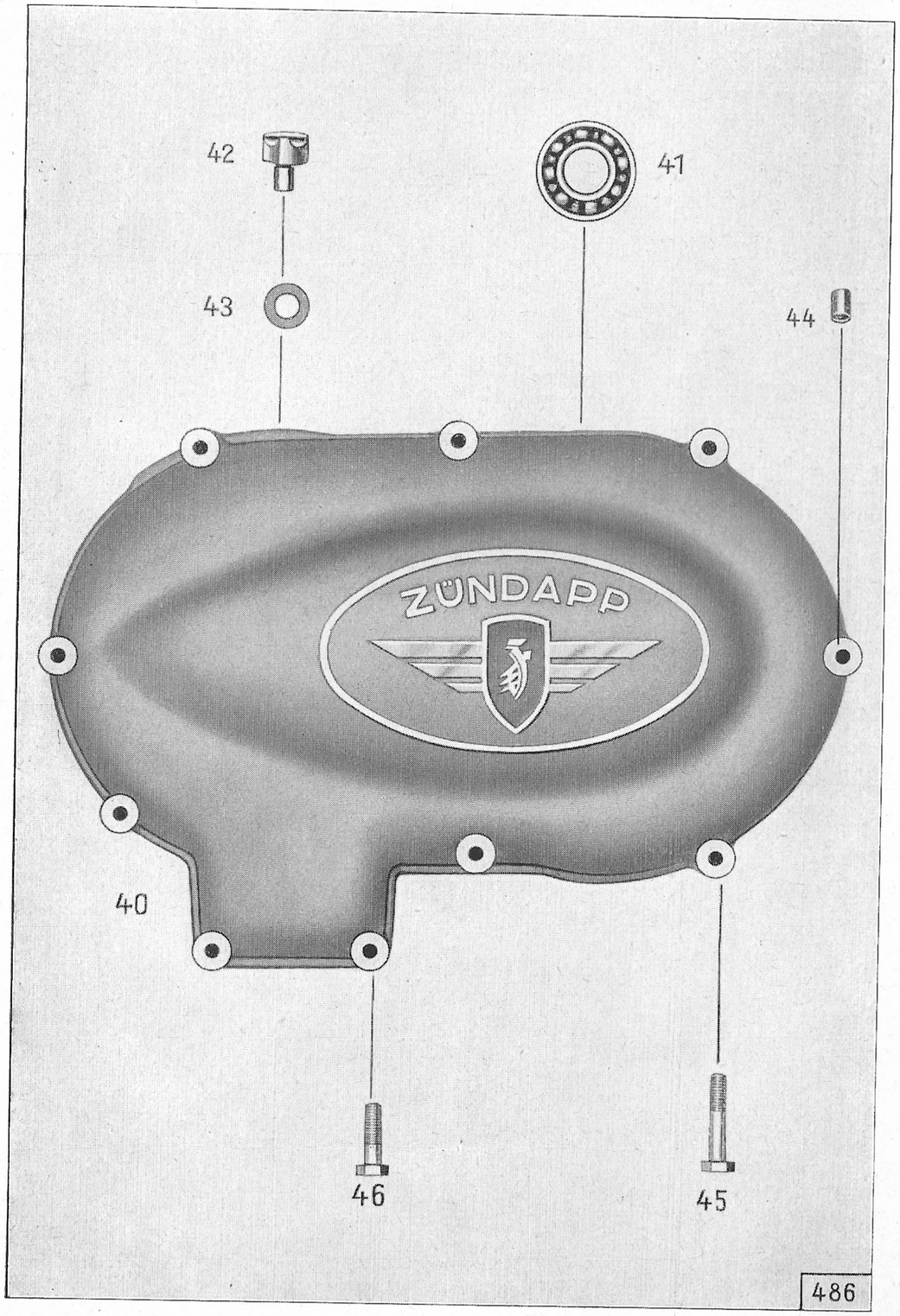



| Bild-Nr. | Ersatzteil-Nr. | Benennung | Anzahl je Gruppe | Bemerkungen |
|---|---|---|---|---|
| | | **Kurbelgehäuse** | | |
| — | 510 k 77 | Kurbelgehäuse vollständig .... | 1 | |
| 2 | 181 z 18 | Zentrierbuchse (zwischen linke u. rechte Kurbelgehäusehälfte) | 2 | |
| 1 | 510 z 74 | Kurbelgehäusehälfte, links ..... | 1 | |
| 3 | 184 z 501 | Lagerbuchse (zur Anwerferwelle) | 1 | |
| 4 | 1141 z 1601 | Anschlag (zum Mitnehmerstift) .. | 1 | |
| 5 | 1041 z 101 | Niet ..... | 1 | |
| 6 | 510 z 75 | Kurbelgehäusehälfte, rechts .... | 1 | |
| 7 | 184 z 318 | Lagerbuchse (zur Anwerferwelle) | 1 | |
| 8 | 184 z 328 | Lagerbuchse (zur Ausrückwelle).. | 1 | |
| 9 | 1550 z 47 | Ölmeßstab (zum Getriebe) .... | 1 | |
| 10 | — | Sechskantschraube M 8 × 10 DIN 933 (zum Ölablaß) | 2 | |
| 11 | — | Dichtring C 8 × 14 DIN 7603 ..... | 2 | |
| 12 | — | Sechskantschraube M 8 × 35 DIN 931 (zur Befestigung linke an rechte Kurbelgehäusehälfte) ..... | 3 | |
| 13 | — | Sechskantschraube M 8 × 70 DIN 931 (zur Befestigung linke an rechte Kurbelgehäusehälfte) ..... | 1 | |
| 14 | — | Federscheibe B 8 DIN 127 ..... | 3 | |
| 15 | 1303 z 02 | Beilagscheibe ..... | 1 | |
| 16 | — | Linsensenkschraube M 8 × 65 DIN 91 (zur Befestigung linke an rechte Kurbelgehäusehälfte) ..... | 1 | |
| 17 | 1561 z 106 | Stiftschraube (in rechte Kurbelgehäusehälfte) ..... | 1 | |
| 18 | — | Stiftschraube AM 8 × 120 DIN 940 (zur Befestigung linke an rechte Kurbelgehäusehälfte) ..... | 1 | |

## Tafel 2, Gruppe M: b) Gehäuse und Zylinder, Kurbelgehäuse

| Bild-Nr. | Ersatzteil-Nr. | Benennung | Anzahl je Gruppe | Bemerkungen |
|---|---|---|---|---|
| 19 | — | Stiftschraube AM 8 × 75 DIN 939 (zur Befestigung Kurbelgehäuse in Rahmen) ..... | 2 | |
| 20 | — | Federring A 8 Din 127 ..... | 5 | |
| 21 | 1301 z 035 | Unterlegscheibe (z. Schutzhaube) | 1 | |
| 22 | — | Sechskantmutter M 8 DIN 934 .... | 6 | |
| 23 | — | Sechskantmutter B M 8 DIN 439.. | 1 | |
| 24 | — | Sechskantschraube M 10 × 85 DIN 931 (zur Befestigung Motor an Sattelstreben) | 1 | |
| 25 | — | Sechskantschraube M 10 × 90 DIN 931 (zur Befestigung Motor an Aufhängebleche) | 2 | |
| 26 | — | Federring A 10 DIN 127 ..... | 2 | |
| 27 | — | Zahnscheibe FZA M 10 ..... | 1 | |
| 28 | — | Sechskantmutter M 10 DIN 934 .. | 3 | |
| 29 | 1561 z 010 | Stiftschraube (zur Zylinderbefestigung) ..... | 4 | |
| 30 | — | Sechskantmutter M 8 DIN 934 .... | 4 | |
| 31 | 1561 z 107 | Stiftschraube (zur Befestigung der Schaltklinkenführung) ..... | 4 | |
| 32 | — | Federring A 5 DIN 127 ..... | 4 | |
| 33 | — | Sechskantmutter M 5 DIN 934 .... | 4 | |
| 34 | — | Verschlußscheibe 16 DIN 470 (z. rechten Kurbelgehäusehälfte) | 1 | |
| 35 | — | Radialdichtring B 14 × 24 × 7 DIN 6503 (zur Fußschaltwelle) ..... | 1 | |
| 36 | 653 z 101 | Schutzhaube ..... | 1 | |

## Tafel 3, Gruppe M: b) Gehäuse und Zylinder, Gehäusedeckel

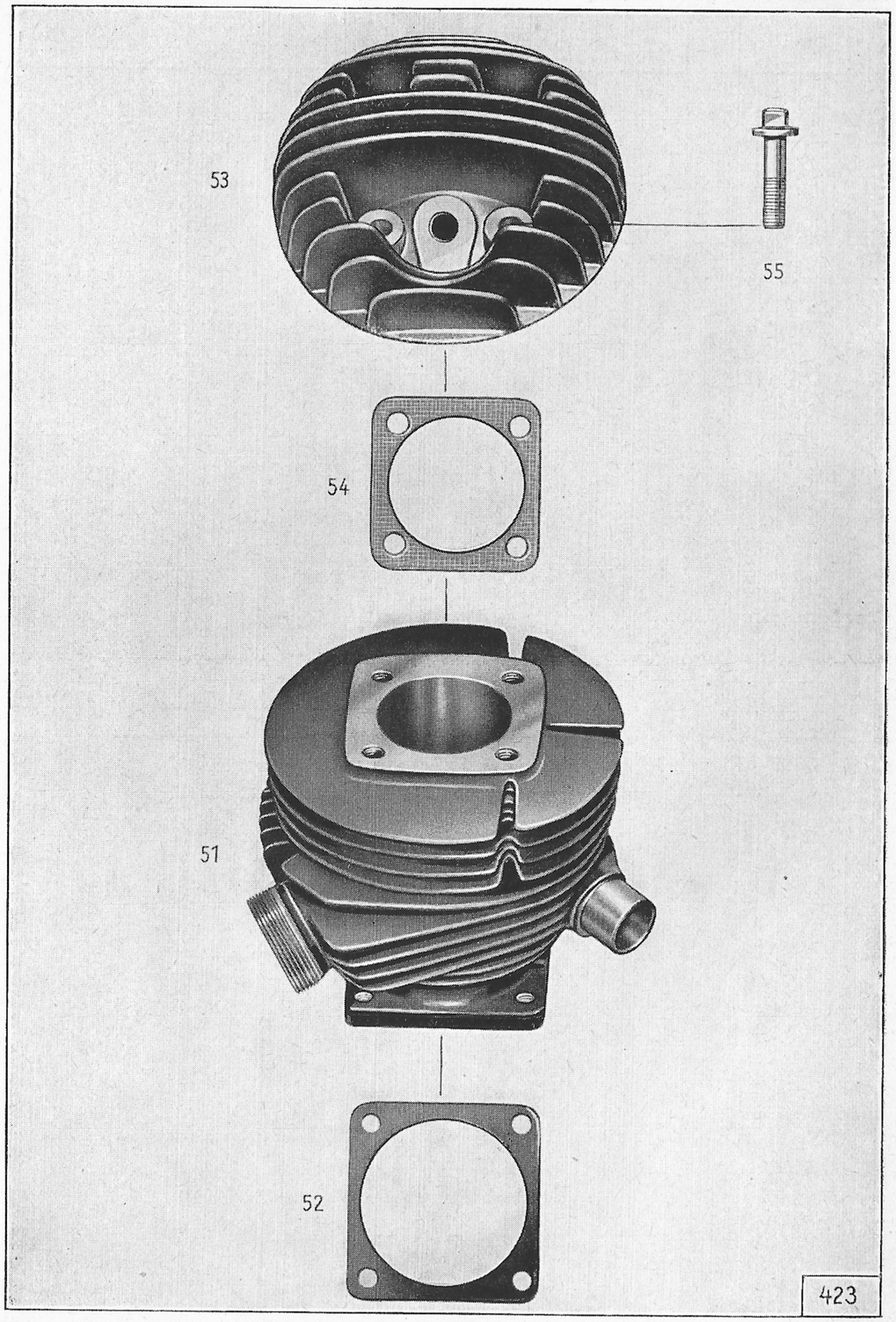





## Tafel 3, Gruppe M: b) Gehäuse und Zylinder, Gehäusedeckel

| Bild-Nr. | Ersatzteil-Nr. | Benennung | Anzahl je Gruppe | Bemerkungen |
|---|---|---|---|---|
| | | **Gehäusedeckel** | | |
| 40 | 263 z 39 | Gehäusedeckel ..... | 1 | |
| 41 | — | Ring-Rillenlager 6203 DIN 625 .. | | |
| 42 | 1121 z 32 | Stützpilz ..... | 1 | |
| 43 | 1301 z 52 | Ausgleichscheibe } zum Stützpilz | nach Bedarf | |
| — | 1301 z 616 | Ausgleichscheibe } zum Stützpilz | nach Bedarf | |
| 44 | 181 z 121 | Zentrierbuchse (zwischen Kurbelgehäuse und Gehäusedeckel) | 2 | |
| 45 | — | Sechskantschraube M 6 × 35 DIN 931 (zur Befestigung Gehäusedeckel an Kurbelgehäuse) ..... | 8 | |
| 46 | — | Sechskantschraube M 6 × 25 DIN 931 (zur Befestigung Gehäusedeckel an Kurbelgehäuse) ..... | 2 | |

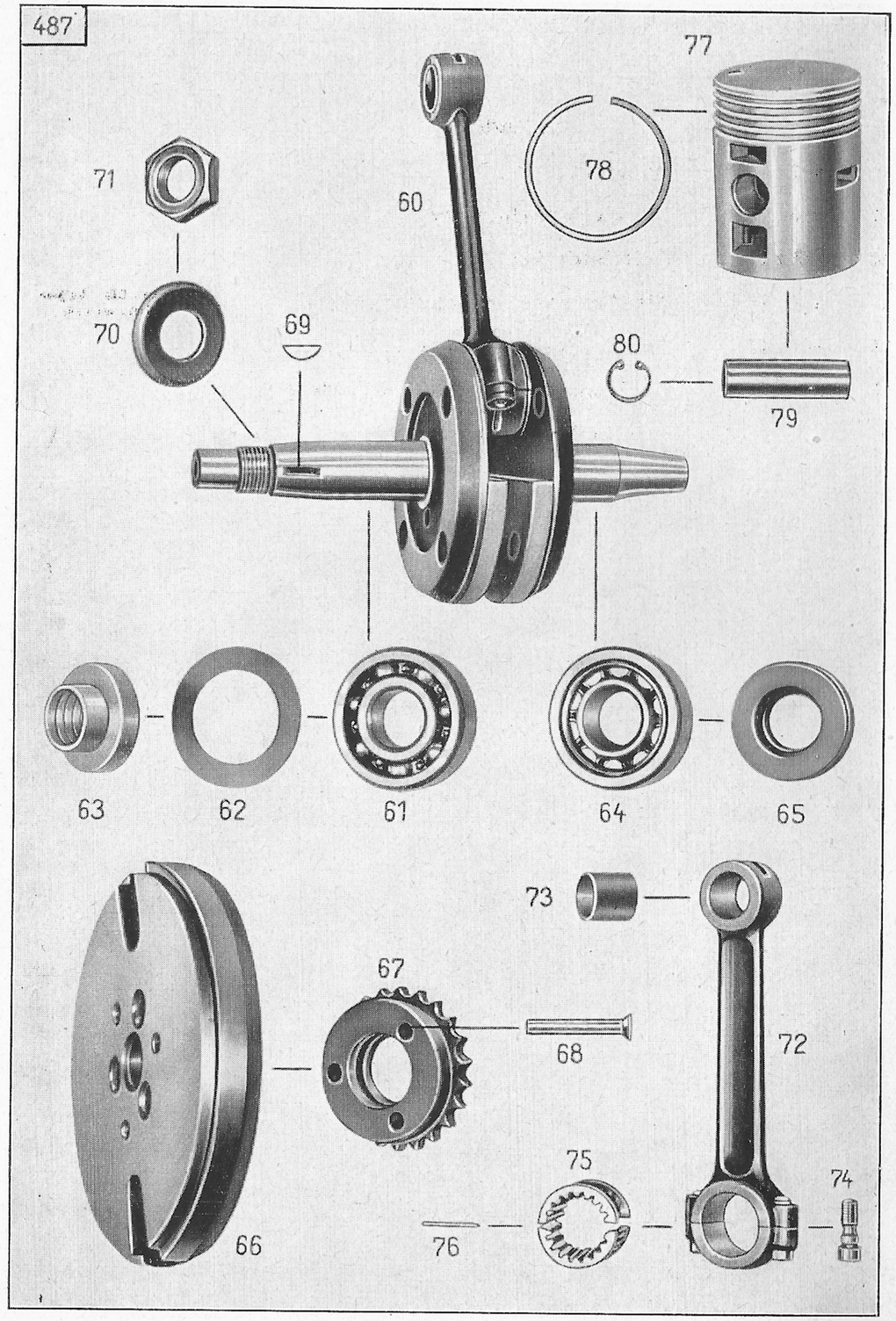
## Tafel 4, Gruppe M: b) Gehäuse und Zylinder, Zylinder und Zylinderdeckel






## Tafel 4, Gruppe M: b) Gehäuse und Zylinder, Zylinder und Zylinderdeckel

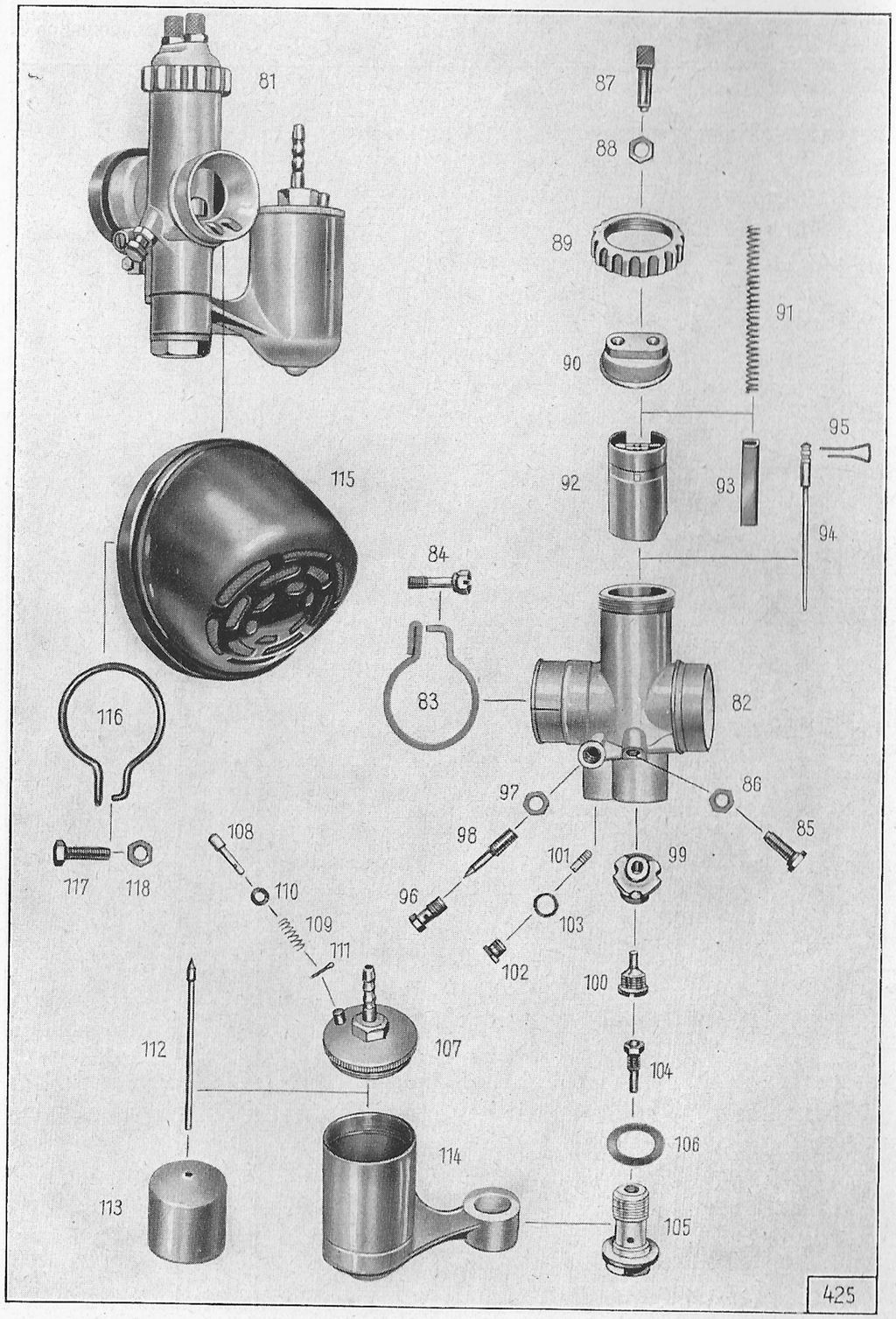
| Bild-Nr. | Ersatzteil-Nr. | Benennung | Anzahl je Gruppe | Bemerkungen |
|---|---|---|---|---|
| | | **Zylinder** | | |
| 51 | 2162 z 62 | Zylinder | 1 | |
| 52 | 468 z 182 | Zylinderflanschdichtung | 1 | |
| 53 | 273 z 2 | Zylinderdeckel | 1 | |
| — | 174 z 6 | Zündkerzengewindebuchse | 1 | Nur für Reparaturzwecke |
| 54 | 469 z 01 | Zylinderdeckeldichtung | 1 | |
| 55 | 1551 z 016 | Vierkantschraube (zur Zylinderdeckelbefestigung) | 4 | |








| Bild-Nr. | Ersatzteil-Nr. | Benennung | Anzahl je Gruppe | Bemerkungen |
|---|---|---|---|---|
| | | **Kurbelwelle** | | |
| 60 | 1950 k 51 | Kurbelwelle mit Pleuelstange .. | 1 | |
| 61 | — | Ring-Rillenlager 6305 Z DIN 625 .. | 1 | |
| 62 | 1301 z 132 | Ausgleichscheibe 41 × 61,5 × 0,1 | nach Bedarf | zwischen Ring-Rillenlager u. Kurbelgehäuse |
| — | 1301 z 133 | Ausgleichscheibe 41 × 61,5 × 0,2 | | |
| — | 1301 z 134 | Ausgleichscheibe 41 × 61,5 × 0,3 | | |
| — | 1301 z 135 | Ausgleichscheibe 41 × 61,5 × 0,5 | | |
| 63 | 1233 z 31 | Labyrinth-Dichtung ..... | 1 | |
| 64 | — | Ring-Zylinderlager NJM 25 DIN 5412 ..... | 1 | |
| 65 | — | Radialdichtring B 25 × 52 × 12 DIN 6503 ..... | 1 | |
| 66 | 1310 z 11 | Schwungscheibe mit Kettenrad .. | 1 | |
| 67 | 2101 z 61 | Kettenrad 22 Zähne (zur Schwungscheibe) ..... | 1 | |
| 68 | — | Senkniet 7×45 DIN 661 ..... | 3 | |
| 69 | — | Scheibenfeder 4×6,5 DIN 6888 .. | 1 | |
| 70 | 1291 z 64 | Sicherungsscheibe ..... | 1 | |
| 71 | 1001 z 020 | Sechskantmutter ..... | 1 | |
| | | **Pleuelstange** | | |
| 72 | 1160 k 01 | Pleuelstange ..... | 1 | |
| 73 | 184 z 289 | Kolbenbolzenbuchse ..... | 1 | |
| 74 | 1571 z 01 | Pleuelschraube ..... | 2 | |
| 75 | 1874 z 01 | Käfigring ..... | 1 | |
| 76 | 1871 z 01 | Lagernadel ..... | 18 | |
| | | **Kolben** | | |
| 77 | 883 z 22 | Kolben 60,0 ϕ (normal) ..... | 1 | |
| — | 883 z 22/31 | Kolben 60,5 ϕ ..... | 1 | |
| — | 883 z 22/32 | Kolben 61,0 ϕ ..... | 1 | |
| — | 883 z 22/36 | Kolben 61,5 ϕ ..... | 1 | |
| — | 883 z 22/37 | Kolben 62,0 ϕ ..... | 1 | |
| 78 | 1262 z 01 | Kolbenring 60,0 ϕ (normal)..... | 3 | |
| — | 1262 z 01/31 | Kolbenring 60,5 ϕ ..... | 3 | |
| — | 1262 z 01/32 | Kolbenring 61,0 ϕ ..... | 3 | |
| — | 1262 z 01/36 | Kolbenring 61,5 ϕ ..... | 3 | |
| — | 1262 z 01/37 | Kolbenring 62,0 ϕ ..... | 3 | |
| 79 | 121 z 57 | Kolbenbolzen ..... | 1 | |
| 80 | — | Sg.-Ring 18 × 1 DIN 472 ..... | 2 | |



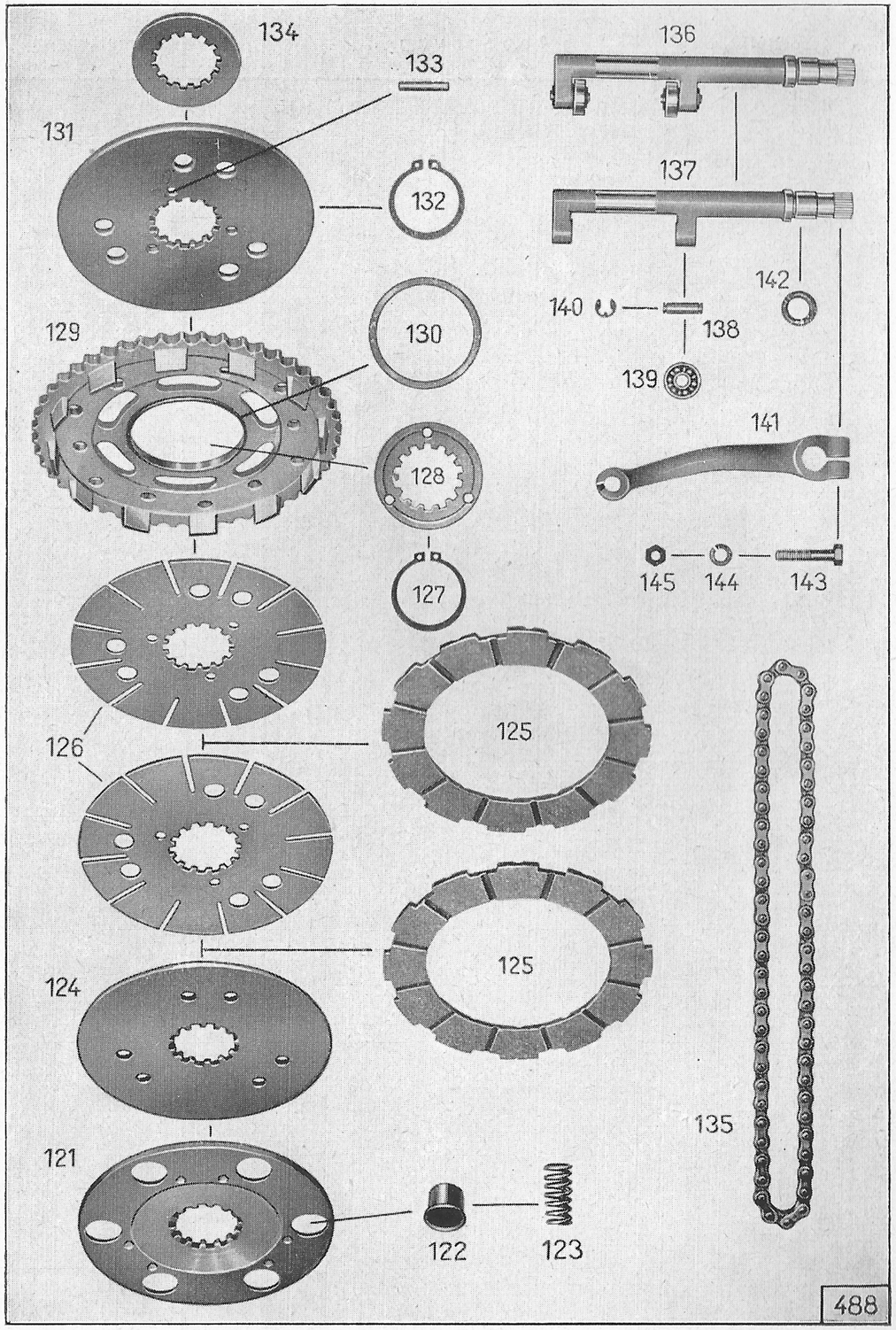





| Bild-Nr. | Ersatzteil-Nr. | Benennung | Anzahl je Gruppe | Bemerkungen |
|---|---|---|---|---|
| | | **Vergaser** | | |
| 81 | 6430 z 57 | Vergaser (Bing Typ 2/22/13) | 1 | |
| 82 | 6430 z 49/31 | Vergasergehäuse | 1 | |
| 83 | 6430 z 04/32 | Klemmring | 1 | |
| 84 | 6430 z 04/33 | Klemmschraube | 1 | |
| 85 | 6430 z 04/34 | Leerlaufeinstellschraube | 1 | |
| 86 | 6430 z 04/35 | Mutter (zur Leerlaufeinstellschraube) | 1 | |
| 87 | 6430 z 04/36 | Seilzugverstellschraube | 2 | |
| 88 | 6430 z 04/37 | Mutter (z. Seilzugverstellschraube) | 2 | |
| 89 | 6430 z 48/38 | Deckelverschraubung | 1 | |
| 90 | 6430 z 48/39 | Deckelplatte | 1 | |
| 91 | 6430 z 8/3 | Schieberfeder | 2 | |
| 92 | 6430 z 48/41 | Gasschieber | 1 | |
| 93 | 6430 z 04/42 | Luftschieber | 1 | |
| 94 | 6430 z 04/43 | Düsennadel | 1 | |
| 95 | 6430 z 04/44 | Klemmbügel (zur Düsennadel) | 1 | |
| 96 | 6430 z 04/45 E | Leerlaufluftdüse | 1 | |
| 97 | 6430 z 04/46 E | Mutter | 1 | |
| 98 | 6430 z 04/47 E | Leerlaufluftschraube | 1 | |
| 99 | 6430 z 04/49 | Mischkammereinsatz (bei Bestellung eingegossene Nr. angeb.) | 1 | |
| 100 | 6430 z 04/50 | Nadeldüse | 1 | |
| 101 | 6430 z 48/65 | Leerlaufdüse (Größe 45) | 1 | |
| 102 | 6430 z 48/66 | Verschlußschraube (zur Leerlaufdüse) | 1 | |
| 103 | 6430 z 48/67 | Dichtung (zur Verschlußschraube) | 1 | |

## Tafel 6, Gruppe M: f) Vergaser und Filter

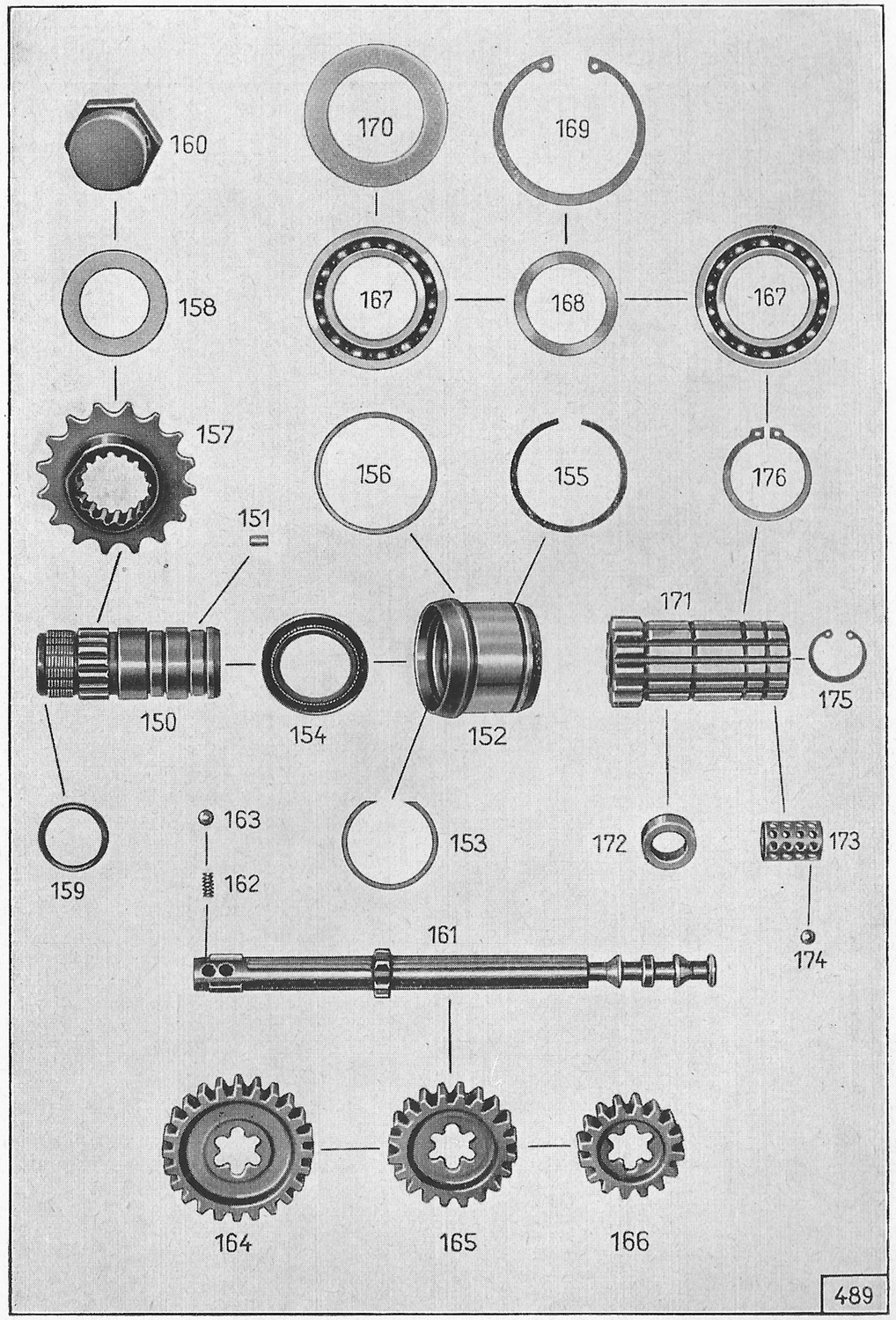
| Bild-Nr. | Ersatzteil-Nr. | Benennung | Anzahl je Gruppe | Bemerkungen |
|---|---|---|---|---|
| 104 | 6430 z 04/51 | Kraftstoffdüse (bei Bestellung Größe angeben) | 1 | |
| 105 | 6430 z 04/52 | Düsenstock | 1 | |
| 106 | 6430 z 04/53 | Dichtung für Düsenstock | 2 | |
| 107 | 6430 z 47/54 | Schwimmergehäusedeckel vollständig (mit Schlauchanschluß) | 1 | |
| 108 | 6430 z 04/57 | Tupfer | 1 | |
| 109 | 6430 z 04/58 | Tupferfeder | 1 | |
| 110 | 6430 z 04/59 | Scheibe | 1 | |
| 111 | 6430 z 04/60 | Splint | 1 | |
| 112 | 6430 z 04/61 | Schwimmernadel | 1 | |
| 113 | 6430 z 04/62 | Schwimmer | 1 | |
| 114 | 6430 z 04/64 | Schwimmergehäuse | 1 | |
| 115 | 6410 z 77 | Luftfilter | 1 | |
| 116 | 1441 z 21 | Schelle (zum Luftfilter) | 1 | |
| 117 | — | Sechskantschraube M 6×18 DIN 933 (zur Schelle) | 1 | |
| 118 | — | Sechskantmutter M 6 DIN 934 | 1 | |








| Bild-Nr. | Ersatzteil-Nr. | Benennung | Anzahl je Gruppe | Bemerkungen |
|---|---|---|---|---|
| | | **Kupplung** | | |
| 121 | 921 z 69 | Federteller | 1 | |
| 122 | 781 z 273 | Federtopf (in Federteller) | 6 | |
| 123 | 321 z 45 | Kupplungsfeder | 6 | |
| 124 | 921 z 67 | Kupplungsdruckplatte | 1 | |
| 125 | 929 z 4 | Jurid-Lamelle | 2 | |
| 126 | 921 z 68 | Kupplungsscheibe | 2 | |
| 127 | — | Sg.-Ring 35×1,5 DIN 471 | 1 | |
| 128 | 1231 z 212 | Zwischenring | 1 | |
| 129 | 2100 z 53 | Kupplungskettenrad mit Buchse, 48 Zähne | 1 | |
| 130 | 184 z 317 | Buchse (im Kupplungskettenrad) | 1 | |
| 131 | 921 z 70 | Feste Kupplungsplatte | 1 | |
| 132 | — | Sg.-Ring 35 × 1,5 DIN 471 | 1 | |
| 133 | 1691 z 112 | Druckstift 26,0 mm lang | 3 | |
| 134 | 1231 z 213 | Druckring | 1 | |
| 135 | — | Einfachhülsenkette 62 Glieder endlos, 9,525 × 7,5 Din 73 232 | 1 | |
| | | **Kupplungsbetätigung** | | |
| 136 | 1940 z 18 | Ausrückwelle vollständig | 1 | |
| 137 | 1941 z 96 | Ausrückwelle | 1 | |
| 138 | 121 z 550 | Lagerbolzen | 2 | |
| 139 | — | Ring-Rillenlager EL 6 DIN 625 | 2 | |
| 140 | — | Bz-Scheibe 5 DIN 6799 | 4 | |
| 141 | 671 z 172 | Kupplungshebel (zur Ausrückwelle) | 1 | |
| 142 | 1236 z 222 | Dichtring | 1 | |
| 143 | — | Sechskantschraube M 6 × 28 DIN 931 (zur Befestigung Kupplungshebel an Ausrückwelle) | 1 | |
| 144 | — | Federring A 6 DIN 127 | 1 | |
| 145 | — | Sechskantmutter M 6 DIN 934 | 1 | |



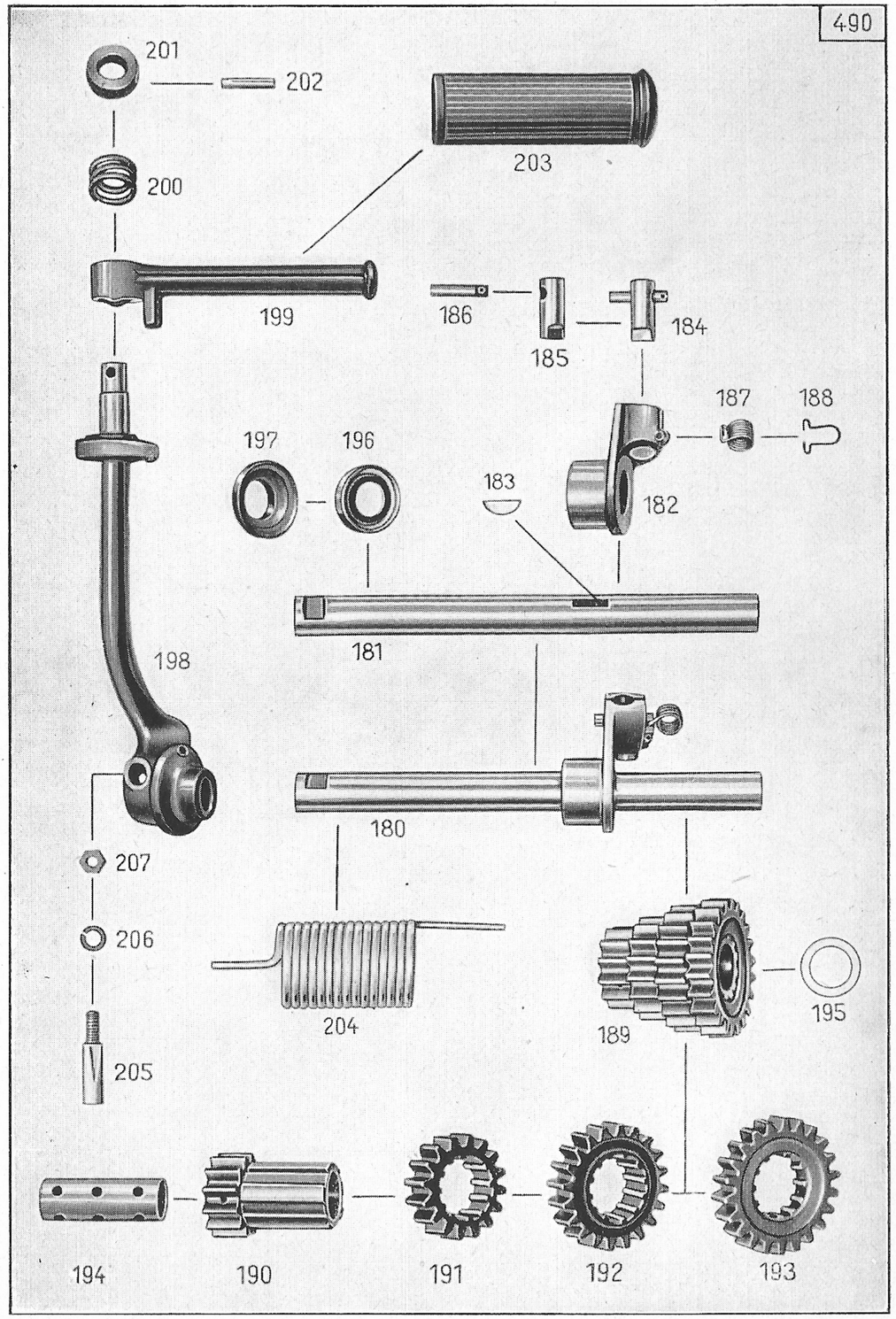



Tafel 8, Gruppe G: c) Wellen und Zahnräder, Schaltwelle

| Bild-Nr. | Ersatzteil-Nr. | Benennung | Anzahl je Gruppe | Bemerkungen |
|---|---|---|---|---|
| | | **Schaltwelle** | | |
| 150 | 961 z 125 | Mitnehmer | 1 | |
| 151 | 1871 z 07 | Rolle | 38 | |
| 152 | 1871 z 154 | Lagerring (zur linken Kurbelgehäusehälfte) | 1 | |
| 153 | 1251 z 99 | Innenfederring zum Lagerspiel-Ausgleich in Lagerring | 2 | wahlweise |
| — | 1251 z 251 | Innenfederring | 2 | wahlweise |
| — | 1251 z 252 | Innenfederring | 2 | wahlweise |
| 154 | — | Radialdichtring B 32 × 47 × 7 DIN 6503 (in Lagerring) | 1 | |
| 155 | 1251 z 176 | Sprengring (zur Befestigung Lagerring in Kurbelgehäusehälfte) | 1 | |
| 156 | 1301 z 603 | Ausgleichscheibe 48,1 × 52,3 × 0,5 | nach Bedarf | zwischen Lagerring und Kurbelgehäusehälfte |
| — | 1301 z 604 | Ausgleichscheibe 48,1 × 52,3 × 0,3 | nach Bedarf | zwischen Lagerring und Kurbelgehäusehälfte |
| — | 1301 z 605 | Ausgleichscheibe 48,1 × 52,3 × 0,2 | nach Bedarf | zwischen Lagerring und Kurbelgehäusehälfte |
| — | 1301 z 612 | Ausgleichscheibe 48,1 × 52,3 × 0,4 | nach Bedarf | zwischen Lagerring und Kurbelgehäusehälfte |
| — | 1301 z 613 | Ausgleichscheibe 48,1 × 52,3 × 0,6 | nach Bedarf | zwischen Lagerring und Kurbelgehäusehälfte |
| 157 | 2101 z 60 | Kettenrad 16 Zähne (auf Mitnehmer) | 1 | |
| 158 | 1291 z 65 | Sicherungsscheibe | 1 | |
| 159 | 1236 z 220 | Dichtring | 1 | |
| 160 | — | Verschlußmutter M 30 × 1,5 DIN 7605 (zur Befestigung Kettenrad auf Mitnehmer) | 1 | |
| 161 | 1921 z 701 | Schaltwelle | 1 | |
| 162 | 321 z 312 | Druckfeder | 2 | |
| 163 | — | Kugel 6 C DIN 5401 | 2 | |
| 164 | 2131 z 303 | Zahnrad 1. Gang 24 Zähne | 1 | |
| 165 | 2131 z 304 | Zahnrad 2. Gang 20 Zähne | 1 | |
| 166 | 2131 z 305 | Zahnrad 3. Gang 16 Zähne | 1 | |
| 167 | — | Ring-Rillenlager 16 007 DIN 625 (zur linken Kurbelgehäusehälfte) | 2 | |
| 168 | — | Paßscheibe 35 × 45 × 2 DIN 988 (zwischen den Ring-Rillenlagern) | 1 | |

## Tafel 8, Gruppe G: c) Wellen und Zahnräder, Schaltwelle

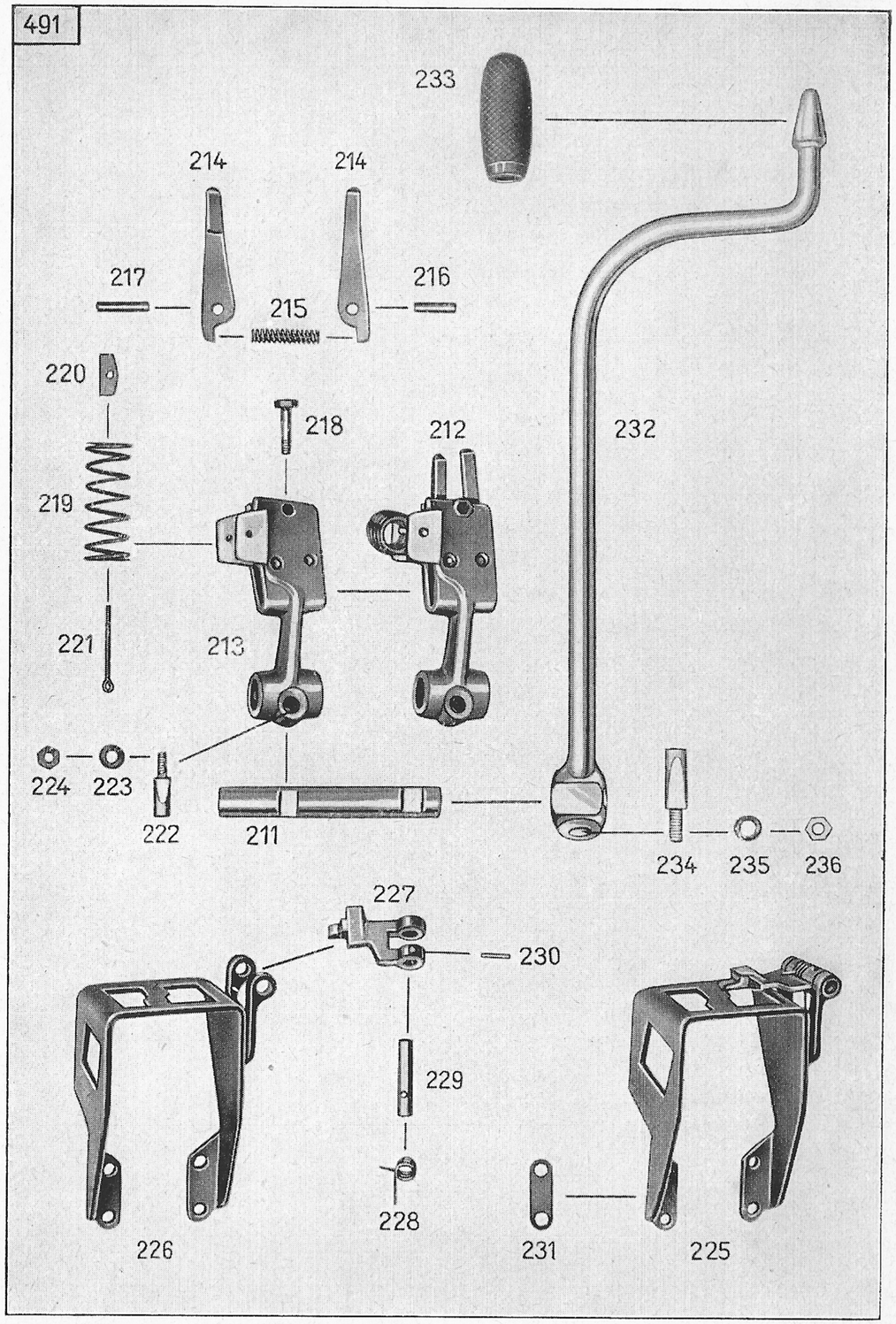
| Bild-Nr. | Ersatzteil-Nr. | Benennung | Anzahl je Gruppe | Bemerkungen |
|---|---|---|---|---|
| 169 | — | Sg.-Ring 62 × 2 DIN 472 ..... | 1 | |
| 170 | 1301 z 133 | Abdeckscheibe (zwischen Kurbelgehäuse und Ring-Rillenlager) | 1 | |
| 171 | 960 z 101 | Kupplungsnabe (zugleich 4. Gang) | 1 | |
| 172 | 184 z 324 | Lagerbuchse (in Kupplungsnabe) | 1 | |
| 173 | 1871 z 151 | Kugelkäfig ..... | 1 | |
| 174 | — | Kugel 4 C DIN 5401 ..... | 40 | |
| 175 | — | Sg.-Ring 23 × 1,2 DIN 472 ..... | 1 | |
| 176 | — | Sg.-Ring 35 × 1,5 DIN 471 (zur Befestigung Kupplungsnabe an Kurbelgehäusehälfte) ..... | 1 | |






Tafel 9, Gruppe G: c) Wellen und Zahnräder, Anwerferwelle

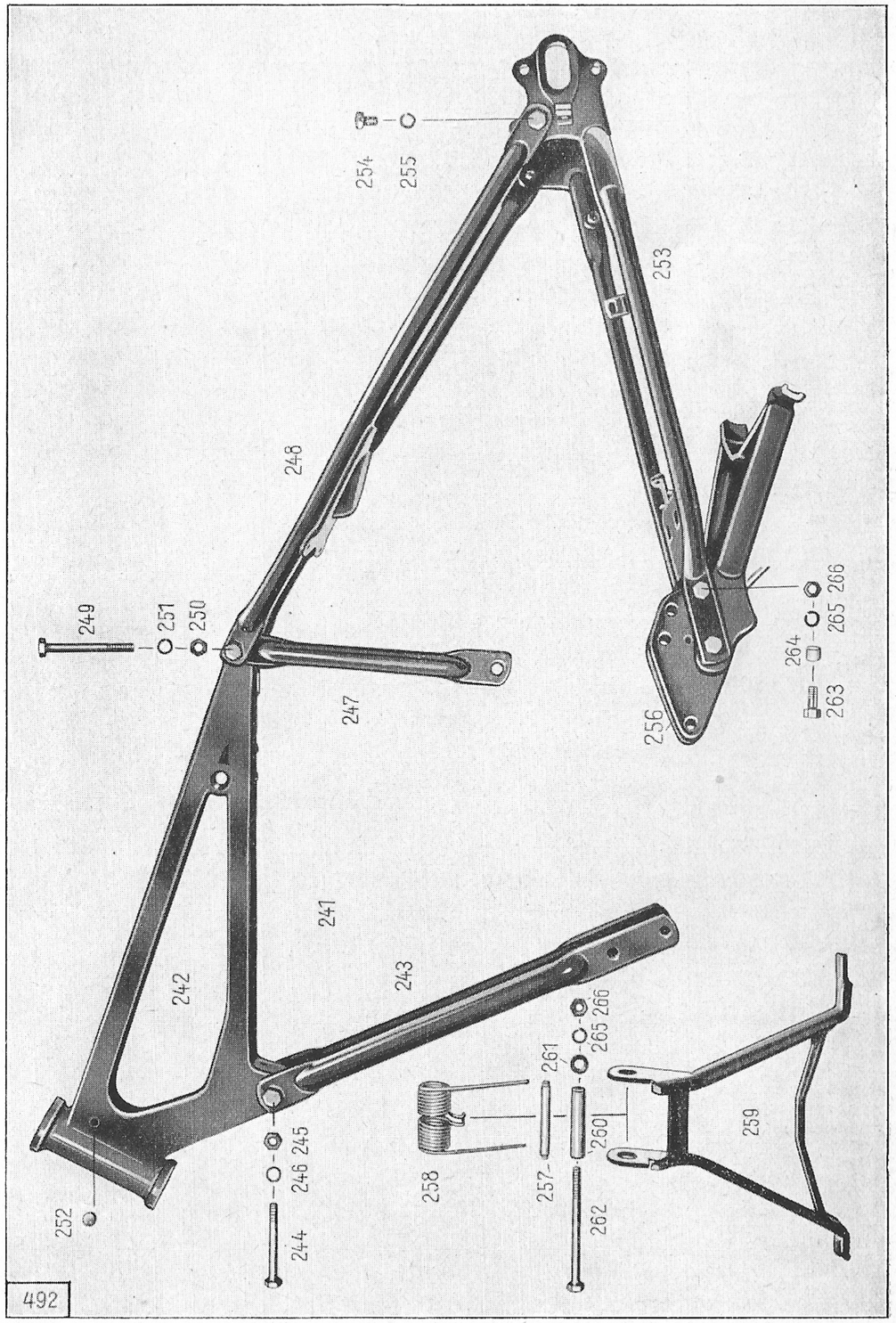
| Bild-Nr. | Ersatzteil-Nr. | Benennung | Anzahl je Gruppe | Bemerkungen |
|---|---|---|---|---|
| | | **Anwerferwelle** | | |
| 180 | 1940 z 22 | Anwerferwelle vollständig ..... | 1 | |
| 181 | 1941 z 97 | Anwerferwelle ..... | 1 | |
| 182 | 961 z 202 | Mitnehmer ..... | 1 | |
| 183 | — | Scheibenfeder 4 × 6,5 DIN 6888 .. | 1 | |
| 184 | 1690 z 3 | Mitnehmerstift mit Rückholstift .. | 1 | |
| 185 | 1691 z 303 | Mitnehmerstift ..... | 1 | |
| 186 | 1691 z 302 | Rückholstift ..... | 1 | |
| 187 | 321 z 314 | Sperrfeder ..... | 1 | |
| 188 | 211 z 201 | Federbügel ..... | 1 | |
| 189 | 2130 z 43 | Vorgelege-Zahnradblock vollständig ..... | 1 | |
| 190 | 2131 z 238 | Zahnrad 1. Gang 12 Zähne ..... | 1 | |
| 191 | 2131 z 239 | Zahnrad 2. Gang 16 Zähne ..... | 1 | |
| 192 | 2131 z 240 | Zahnrad 3. Gang 20 Zähne ..... | 1 | |
| 193 | 2131 z 237 | Antriebszahnrad 22 Zähne ..... | 1 | |
| 194 | 184 z 316 | Buchse ..... | 1 | |
| 195 | 1301 z 177 | Ausgleichscheibe 18,2 × 25,7 × 0,5 | nach Bedarf | zwischen Zahnradblock und Kurbelgehäusehälfte rechts |
| — | 1301 z 367 | Ausgleichscheibe 18,2 × 25,7 × 0,2 | | |
| — | 1301 z 368 | Ausgleichscheibe 18,2 × 25,7 × 0,3 | | |
| 196 | — | Diring-Wellendichtung 17 × 30 × 7 K 200 ..... | 1 | |
| 197 | 781 z 274 | Schutzkappe (zur Wellendichtung) ..... | 1 | |
| 198 | 901 z 25 | Anwerferarm ..... | 1 | |
| 199 | 131 z 02 | Tretbolzen ..... | 1 | |
| 200 | 1251 z 01 | Doppelfederring ..... | 1 | |
| 201 | 1231 z 01 | Stellring ..... | 1 | |
| 202 | — | Kegelkerbstift 4 × 22 DIN 1471 .. | 1 | |
| 203 | 616 z 01 | Gummimuffe ..... | 1 | |
| 204 | 321 z 313 | Rückholfeder (zur Anwerferwelle) | 1 | |
| 205 | 121 z 553 | Klemmbolzen (zur Befestigung Anwerferarm an Anwerferwelle) .. | 1 | |
| 206 | — | Federring A 6 DIN 127 ..... | 1 | |
| 207 | — | Sechskantmutter M 6 DIN 934 .... | 1 | |






Tafel 10, Gruppe G: d) Fußschaltung

| Bild-Nr. | Ersatzteil-Nr. | Benennung | Anzahl je Gruppe | Bemerkungen |
|---|---|---|---|---|
| | | **Fußschaltung** | | |
| 211 | 1941 z 98 | Schaltwelle | 1 | |
| 212 | 670 z 103 | Klinkenträger vollständig | 1 | |
| 213 | 671 z 176 | Klinkenträger | 1 | |
| 214 | 841 z 35 | Schaltklinke | 2 | |
| 215 | 321 z 317 | Druckfeder | 1 | |
| 216 | — | Nietstift A 5 h 9 × 18 DIN 7341 | 1 | |
| 217 | — | Nietstift A 5 h 9 × 22 DIN 7341 | 1 | |
| 218 | — | Sechskantschraube M 5 × 18 DIN 931 | 1 | |
| 219 | 321 z 316 | Rückholfeder | 1 | |
| 220 | 1281 z 359 | Beilage | 2 | |
| 221 | — | Splint 3 × 35 DIN 94 | 1 | |
| 222 | 121 z 1003 | Klemmbolzen (zur Befestigung Klinkenträger an Schaltwelle) | 1 | |
| 223 | — | Federscheibe B 5 DIN 137 | 1 | |
| 224 | — | Sechskantmutter M 5 DIN 934 | 1 | |
| 225 | 200 z 101 | Schaltklinkenführung mit Sperrklinke | 1 | |
| 226 | 200 z 33 | Schaltklinkenführung | 1 | |
| 227 | 841 z 36 | Sperrklinke | 1 | |
| 228 | 321 z 322 | Sperrklinkenfeder | 1 | |
| 229 | 121 z 555 | Sperrklinkenachse | 1 | |
| 230 | — | Paßkerbstift 2,5 × 12 DIN 1472 (zur Befestigung Sperrklinkenachse an Schaltklinkenführung) | 1 | |
| — | 1281 z 243 | Beilage } zur Schalt- | 4 | |
| 231 | 1281 z 244 | Beilage } klinkenführung | 4 | |
| 232 | 683 z 5 | Fußschalthebel | 1 | |
| 233 | 616 z 25 | Gummimuffe | 1 | |
| 234 | 121 z 553 | Klemmbolzen (zur Befestigung Fußschalthebel an Schaltwelle) | 1 | |
| 235 | — | Federscheibe B 6 Din 137 | 2 | |
| 236 | — | Sechskantmutter M 6 DIN 934 | 1 | |



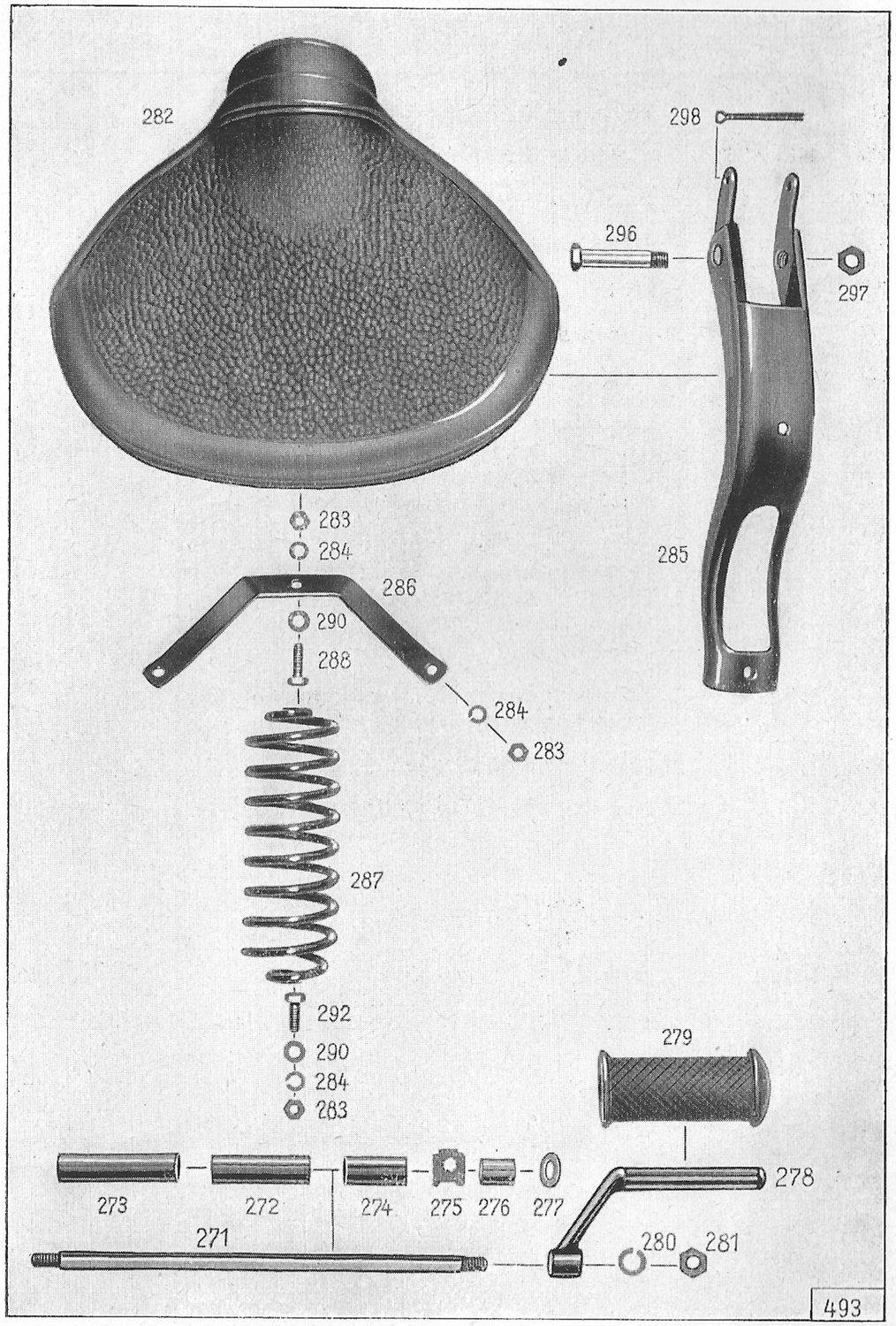





| Bild-Nr. | Ersatzteil-Nr. | Benennung | Anzahl je Gruppe | Bemerkungen |
|---|---|---|---|---|
| | | **Rahmen** | | |
| 241 | 6690 k 119 | Rahmen | 1 | |
| 242 | 1210 z 53 | Rahmenbogen | 1 | |
| — | 184 z 285 | Lagerbuchse (zur Sattellagerung) | 2 | |
| — | 171 z 404 | Schmierbuchse | 1 | |
| — | 1080 z 1 | Druckschmierkopf | 1 | |
| — | 1871 z 03 | Kugellagerschale | 2 | |
| 243 | 1750 z 129 | Motorstrebe | 2 | |
| 244 | — | Sechskantschraube M 10 × 75 DIN 931 (zur Befestigung Motorstreben und Kraftstoffbehälter am Rahmenbogen) | 1 | |
| 245 | — | Sechskantmutter M 10 DIN 934 | 1 | |
| 246 | — | Federring A 10 DIN 127 | 1 | |
| 247 | 1750 z 130 | Sattelstrebe links | 1 | |
| — | 1750 z 128 | Sattelstrebe rechts | 1 | |
| 248 | 1210 z 46 | Hinterstreben mit Federteller | 1 | |
| 249 | — | Sechskantschraube M 10 × 90 DIN 931 (zur Befestigung Sattelstreben, Kraftstoffbehälter und Hinterstreben an Rahmenbogen) | 1 | |
| 250 | — | Sechskantmutter M 10 DIN 934 | 1 | |
| 251 | — | Federring A 10 DIN 127 | 1 | |
| 252 | 1126 z 1 | Stützpilz (zur Auflage des Kraftstoffbehälters) | 2 | |
| 253 | 1190 z 75 | Hintergabel | 1 | |
| 254 | — | Sechskantschraube M 10 × 15 DIN 933 (zur Befestigung Hintergabel an Hinterstreben) | 2 | |

## Tafel 11, Gruppe R: a) Rahmen

| Bild-Nr. | Ersatzteil-Nr. | Benennung | Anzahl je Gruppe | Bemerkungen |
|---|---|---|---|---|
| 255 | — | Federring A 10 DIN 127 ..... | 2 | |
| 256 | 1181 z 248 | Motoraufhängeblech ..... | 2 | |
| 257 | 121 z 11 | Bolzen (zur Ständerfeder) ..... | 1 | |
| 258 | 321 z 16 | Ständerfeder ..... | 1 | |
| 259 | 1750 z 120 | Mittelständer ..... | 1 | |
| 260 | 1331 z 9 | Abstandrohr ..... | 1 | |
| 261 | 1301 z 36 | Ständerlagerscheibe ..... | 2 | |
| 262 | — | Sechskantschraube M 10 × 115 DIN 931 (zur Befestigung Hintergabel und Mittelständer an Motoraufhängebleche) ..... | 1 | |
| 263 | — | Sechskantschraube M 10 × 30 DIN 931 (zur Befestigung Motoraufhängebleche an Hintergabel) ..... | 2 | |
| 264 | 1301 z 37 | Scheibe (zwischen Motoraufhängeblechen und Hintergabel) .... | 2 | |
| 265 | — | Federring A 10 DIN 127 ..... | 3 | |
| 266 | — | Sechskantmutter M 10 DIN 934 .. | 3 | |



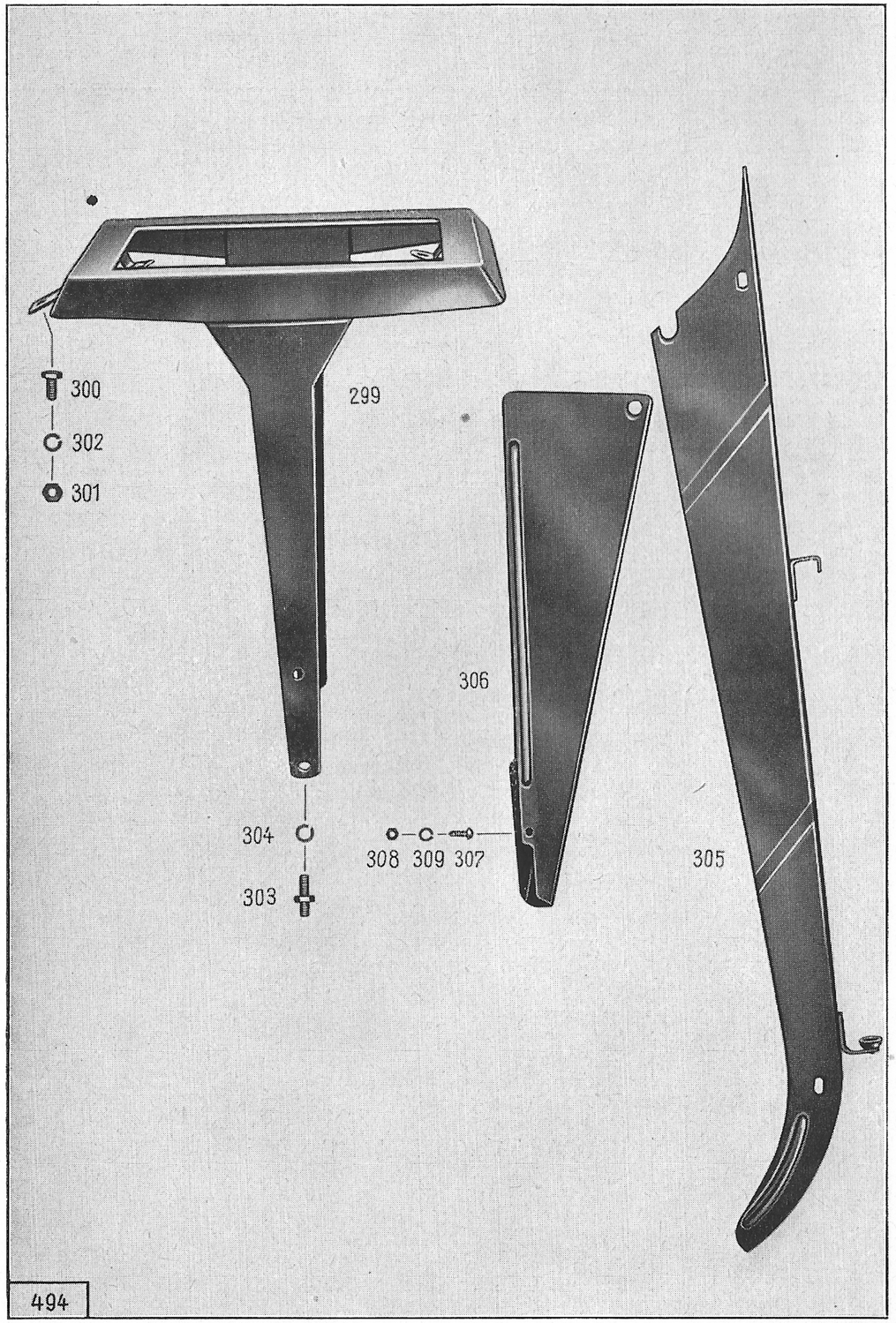



Tafel 12, Gruppe R: b) Fußrasten und Sattel

| Bild-Nr. | Ersatzteil-Nr. | Benennung | Anzahl je Gruppe | Bemerkungen |
|---|---|---|---|---|
| | | **Fußrasten** | | |
| 271 | 121 z 548 | Fußrasterbolzen | 1 | |
| 272 | 1331 z 21 | Abstandrohr (zwischen den Motoraufhängeblechen) | 1 | |
| 273 | 1331 z 621 | Abstandrohr (zwischen Motoraufhängeblech u. linkem Fußraster) | 1 | |
| 274 | 1331 z 622 | Abstandrohr (zwischen Motoraufhängeblech und Federanschlag) | 1 | |
| 275 | 1141 z 1616 | Federanschlag | 1 | |
| 276 | 1331 z 18 | Abstandrohr (zwischen Federanschlag und Scheibe) | 1 | |
| 277 | 1301 z 431 | Scheibe (zwischen Abstandrohr und Auspuffschelle) | 1 | |
| 278 | 631 z 298 | Fußrasterarm | 2 | |
| 279 | 616 z 6 | Fußrastergummi | 2 | |
| 280 | — | Federring A 12 DIN 127 | 2 | |
| 281 | — | Sechskantmutter M 12 DIN 934 | 2 | |

## Tafel 12, Gruppe R: b) Fußrasten und Sattel

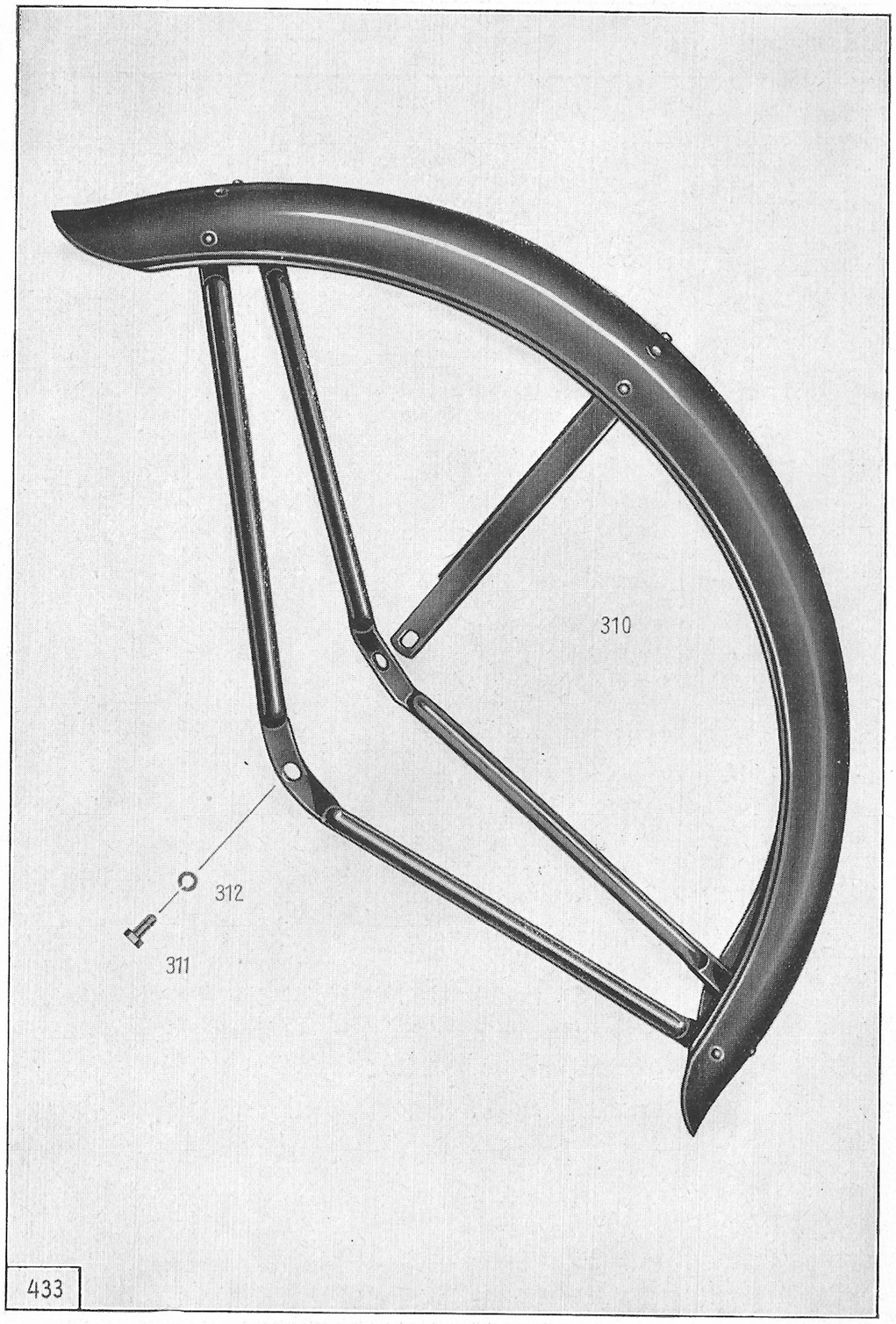
| Bild-Nr. | Ersatzteil-Nr. | Benennung | Anzahl je Gruppe | Bemerkungen |
|---|---|---|---|---|
| | | **Sattel mit Aufhängung** | | |
| — | 6330 z 26 | Sattel mit Satteltäger ..... | 1 | |
| 282 | 6340 z 64 | Satteldecke (Pagusa) ..... | 1 | |
| 283 | — | Sechskantmutter M 8 DIN 934.... | 3 | |
| 284 | — | Federring A 8 DIN 127..... | 3 | |
| 285 | 630 z 184 | Satteltäger ..... | 1 | |
| 286 | 1751 z 168 | Sattelstütze ..... | 1 | |
| 287 | 321 z 274 | Sattelfeder, normal ..... | 1 | |
| — | 321 z 273 | Sattelfeder, weicher ..... | 1 | auf Wunsch |
| 288 | — | Sechskantschraube M 8×25 DIN 931 (z. Befestigung Sattelfeder an Sattelstütze) .. | 1 | |
| 283 | — | Sechskantmutter M 8 DIN 934 .... | 1 | |
| 290 | — | Scheibe 8,4 DIN 125 ..... | 1 | |
| 284 | — | Federring A 8 DIN 127 ..... | 1 | |
| 292 | — | Sechskantschraube M 8×22 DIN 931 (z. Befestigung Sattelfeder an Federteller).... | 1 | |
| 290 | — | Scheibe 8,4 DIN 125 ..... | 1 | |
| 283 | — | Sechskantmutter M 8 DIN 934 .... | 1 | |
| 284 | — | Federring A 8 DIN 127 ..... | 1 | |
| 296 | 131 z 225 | Lagerbolzen (zur Befestigung Sattel mit Satteltäger an Rahmen) ..... | 1 | |
| 297 | 1001 z 120 | Sechskantmutter ..... | 1 | |
| 298 | — | Splint 6×60 DIN 94 ..... | 1 | oder |
| — | — | Nietstift A 6 h 11×58 DIN 7341.... | 1 | |







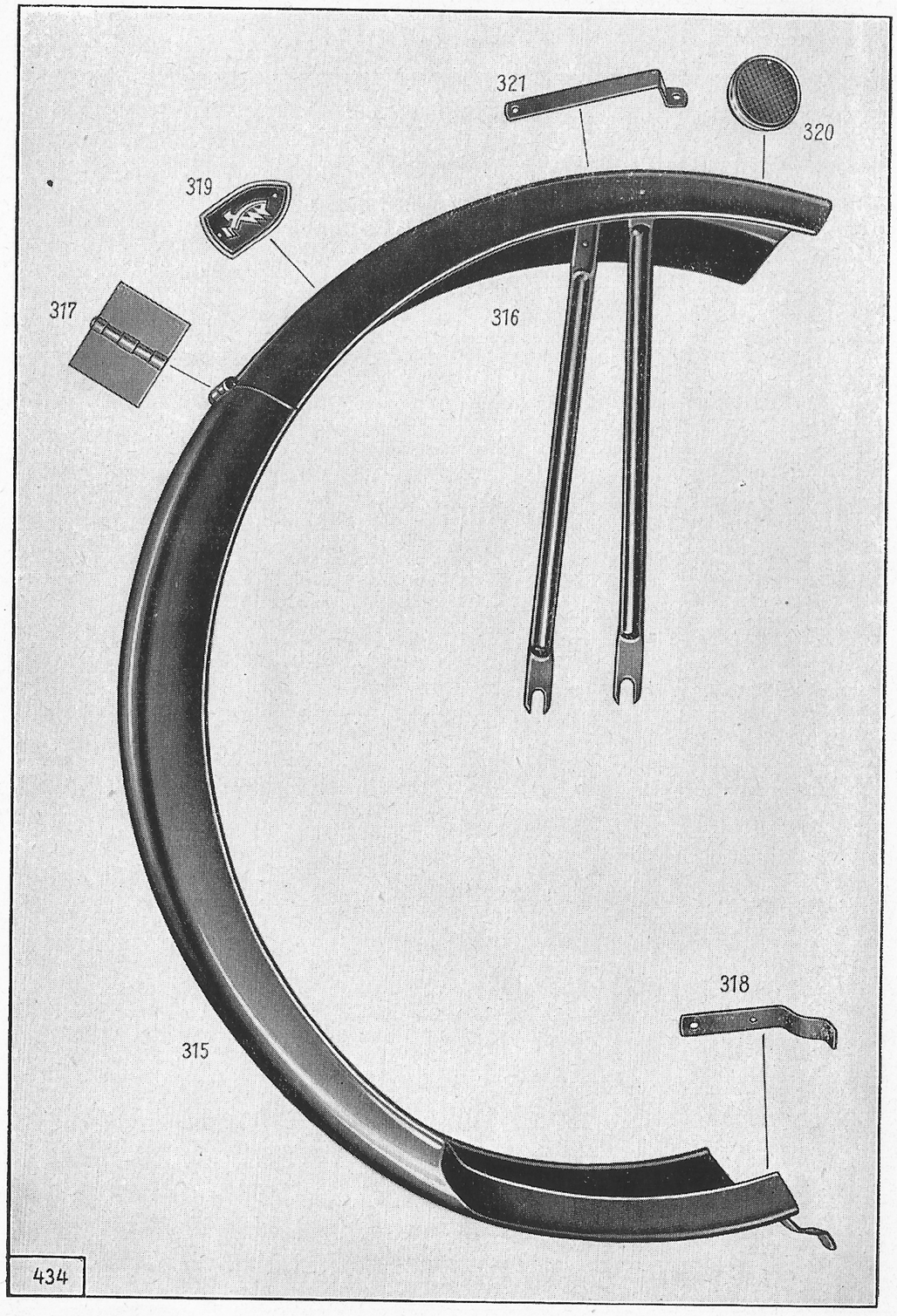

| Bild-Nr. | Ersatzteil-Nr. | Benennung | Anzahl je Gruppe | Bemerkungen |
|---|---|---|---|---|
| | | **Gepäckträger** | | |
| 299 | 630 z 26 | Gepäckträger ..... | 1 | |
| 300 | — | Sechskantschraube M 8 × 15 DIN 933 (zur Befestigung Gepäckträger an Hinterradschutzblech) ..... | 3 | |
| 301 | — | Sechskantmutter M 8 DIN 934 .... | 3 | |
| 302 | — | Federring A 8 DIN 127 ..... | 3 | |
| 303 | 1551 z 024 | Schraube (zur Befestigung Gepäckträger an Rahmen) ..... | 2 | |
| 304 | — | Federring A 8 DIN 127 ..... | 2 | |
| | | **Antriebskettenschutz** | | |
| 305 | 1500 z 77 | Oberer Kettenschutz ..... | 1 | |
| — | — | Sechskantschraube M 6×20 DIN 933 ..... | 1 | |
| — | — | Scheibe 6,4 DIN 125 ..... | 2 | |
| — | — | Federring A 6 DIN 127..... | 1 | |
| — | 1141 z 017 | Gewindeplatte ..... | 1 | |
| — | — | Sechskantschraube M 6 × 12 DIN 933 (zur Befestigung oberer Kettenschutz an Schutzhaube) ..... | 1 | |
| — | — | Scheibe 6,4 DIN 134 ..... | 1 | |
| 306 | 1501 z 51 | Unterer Kettenschutz ..... | 1 | |
| 307 | — | Halbrundschraube AM5×10 DIN86 | 1 | |
| 308 | — | Sechskantmutter M 5 DIN 934 .... | 1 | |
| 309 | — | Federring A 5 DIN 127 ..... | 1 | |







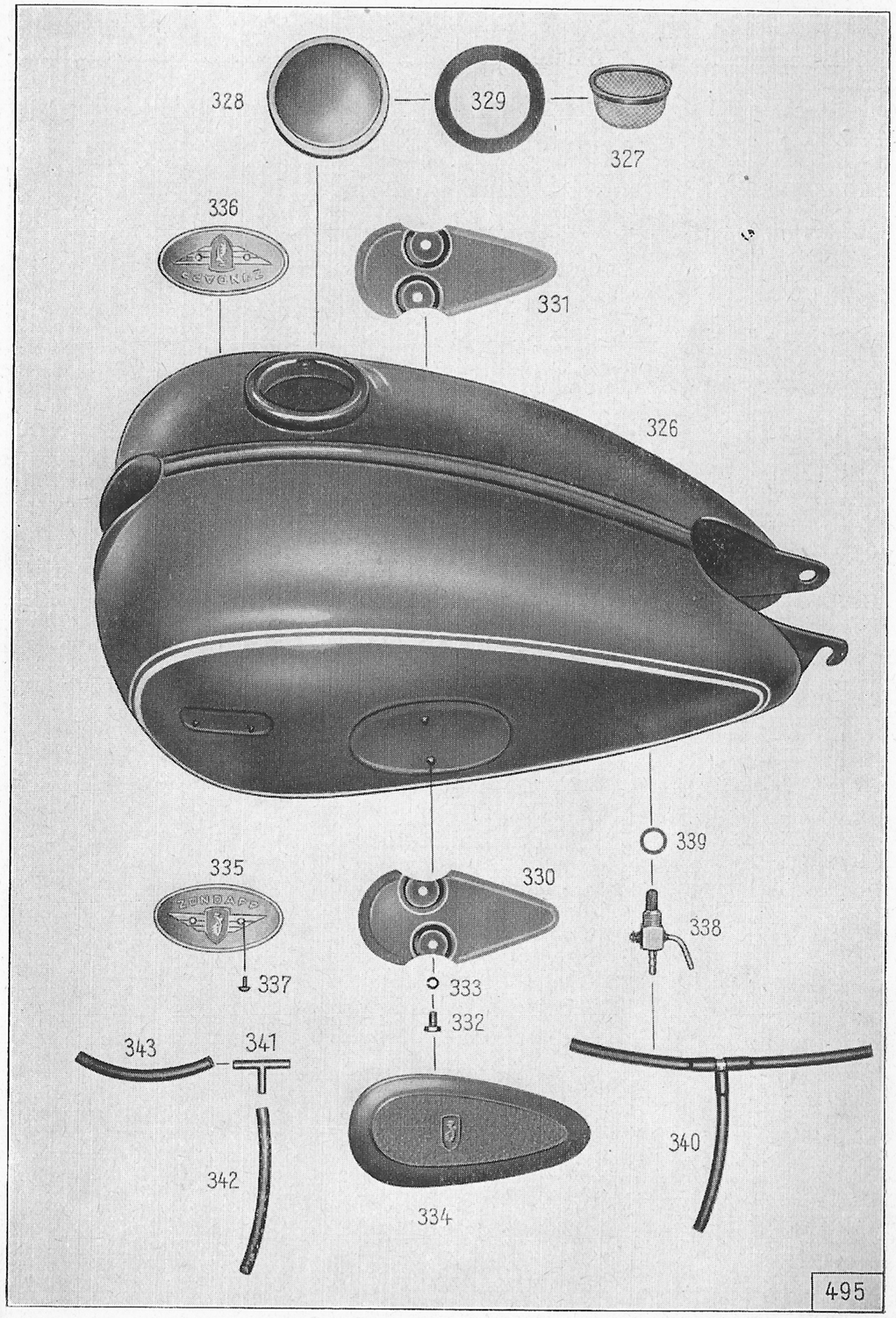

| Bild-Nr. | Ersatzteil-Nr. | Benennung | Anzahl je Gruppe | Bemerkungen |
|---|---|---|---|---|
| | | **Vorderrad-Schutzblech** | | |
| 310 | 6370 z 85 | Vorderrad-Schutzblech ..... | 1 | |
| 311 | — | Sechskantschraube M 8×12 DIN 933 (zur Befestigung Schutzblech an Vordergabel) .. | 4 | |
| 312 | — | Federring A 8 DIN 127 ..... | 4 | |







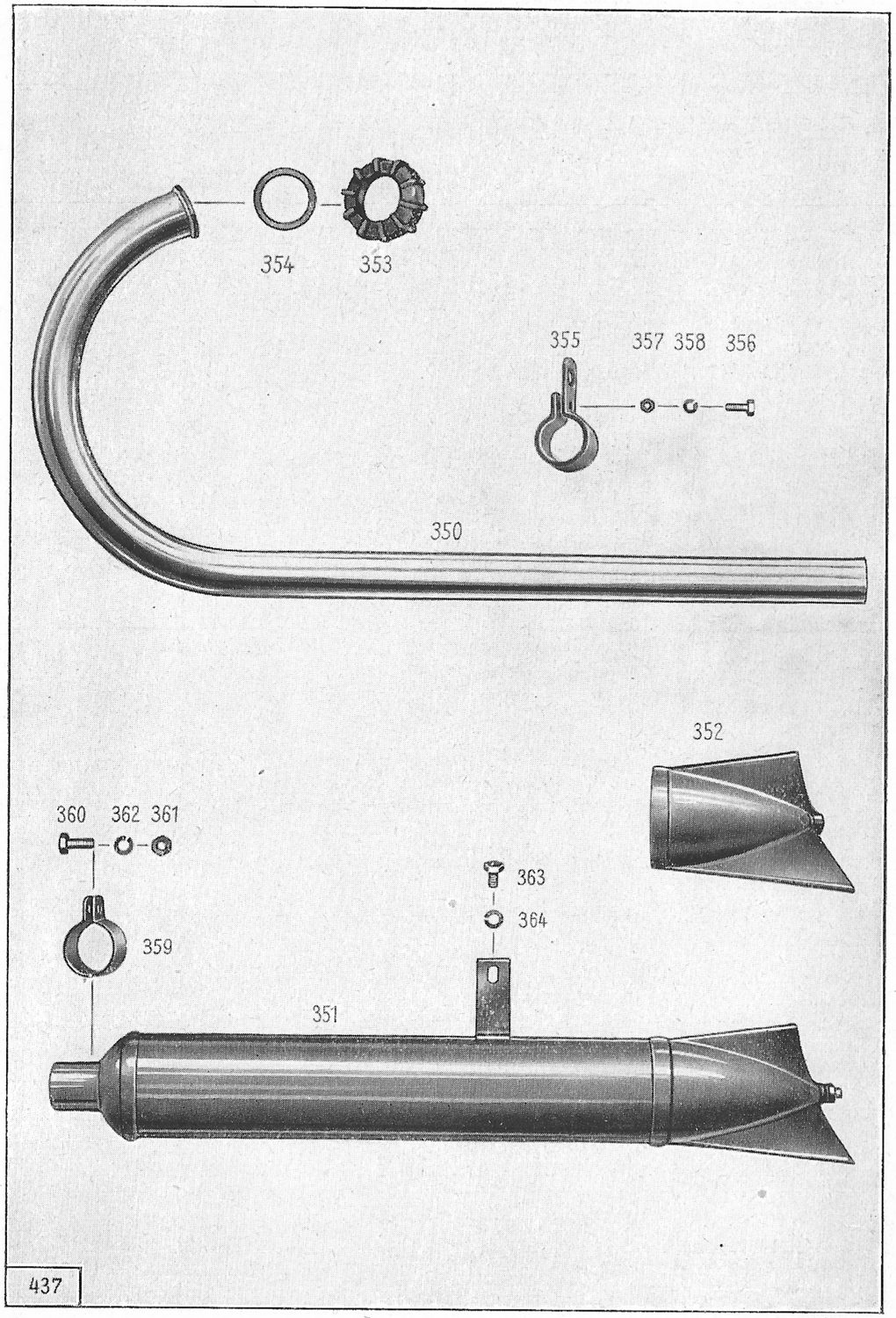

| Bild-Nr. | Ersatzteil-Nr. | Benennung | Anzahl je Gruppe | Bemerkungen |
|---|---|---|---|---|
| | | **Hinterrad-Schutzblech** | | |
| 315 | 6370 z 86 | Hinterrad-Schutzblech ..... | 1 | |
| 316 | 6370 z 86/32 | Hinterrad-Schutzblech-Hinterteil . | 1 | |
| 317 | 6370 z 02/35 | Scharnier (zur Verbindung Hinterrad-Schutzblech-Vorderteil mit Hinterteil) ..... | 1 | |
| 318 | 331 z 9 | Haltefeder (für Mittelständer) .. | 1 | |
| — | — | Halbrundniet 6×10 DIN 660 ..... | 1 | |
| 319 | 1483 z 6 | Plakette ..... | 1 | |
| — | — | Halbrundniet 3×5 DIN 660 ..... | 2 | |
| 320 | — | Rückstrahler DIN 72616 FJ ..... | 1 | |
| 321 | 211 z 98 | Bügel (zum Nummernschild)..... | 1 | |
| — | — | Halbrundschraube AM 5×12 DIN 86 ..... | 1 | |
| — | — | Sechskantmutter M 5 DIN 934 .... | 1 | |
| — | — | Federring A 5 DIN 127 ..... | 1 | |
| -- | — | Sechskantschraube M6×15 DIN 933 (zur Befestigung Schutzblech an Batterieträger) | 1 | |
| — | — | Sechskantmutter M 6 DIN 934 .... | 1 | |
| — | — | Federring A 6 DIN 127 ..... | 1 | |
| — | — | Sechskantschraube M8×15 DIN 933 (zur Befestigung Schutzblech an Federteller) .. | 1 | |
| — | — | Sechskantmutter M 8 DIN 934 .... | 1 | |
| — | — | Federring A 8 DIN 127 ..... | 1 | |
| — | — | Sechskantmutter M 8 DIN 934 (zur Befestigung Schutzblech an Rahmen) ..... | 2 | |
| — | — | Scheibe 8,4 DIN 125 ..... | 2 | |






Tafel 16, Gruppe R: f) Kraftstoffbehälter und -leitungen

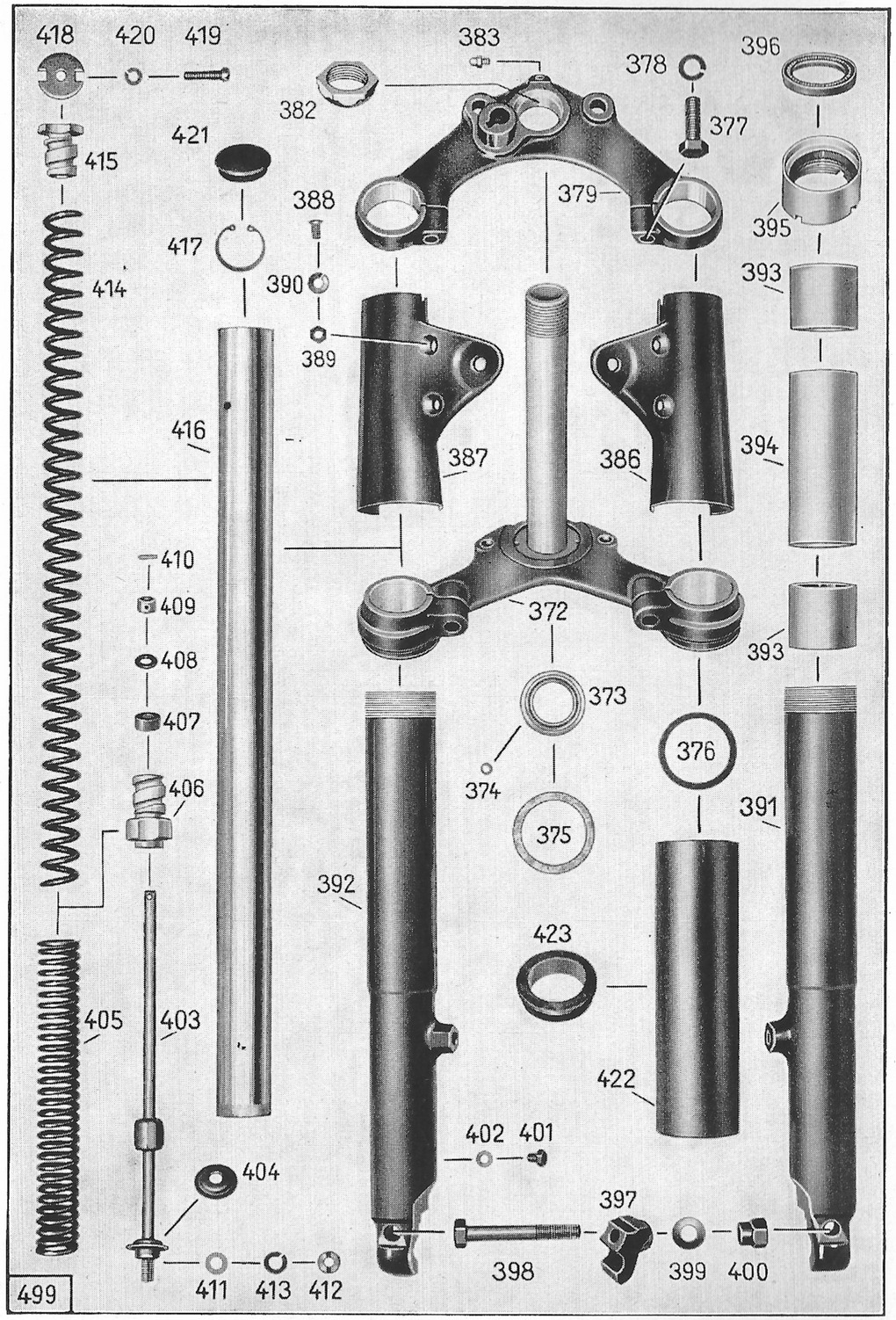
| Bild-Nr. | Ersatzteil-Nr. | Benennung | Anzahl je Gruppe | Bemerkungen |
|---|---|---|---|---|
| | | **Kraftstoffbehälter** | | |
| 326 | 6230 z 76 | Kraftstoffbehälter | 1 | |
| 327 | 2210 z 30 | Kraftstoffsieb | 1 | |
| 328 | 1850 z 26 | Verschlußdeckel | 1 | |
| 329 | 1850 z 26/31 | Dichtring (für Verschlußdeckel) | 1 | |
| 330 | 1141 z 1548 | Stützblech links | 1 | |
| 331 | 1141 z 1549 | Stützblech rechts | 1 | |
| 332 | — | Sechskantschraube M 6×8 DIN 933 (zur Befestigung Stützbleche an Kraftstoffbehälter) | 4 | |
| 333 | — | Federring A 6 DIN 127 | 4 | |
| 334 | 616 z 202 | Kniekissen links | 1 | |
| — | 616 z 203 | Kniekissen rechts | 1 | |
| 335 | 1483 z 29 | Plakette links | 1 | |
| 336 | 1483 z 30 | Plakette rechts | 1 | |
| 337 | — | Linsensenkschraube AM 3 × 6 DIN 91 crp (zur Befestigung der Plaketten) | 4 | |
| | | **Kraftstoffhahn** | | |
| 338 | 6010 z 38 | Kraftstoffhahn | 2 | |
| 339 | — | Dichtring A 14×20 DIN 7603 | 2 | |
| | | **Kraftstoffleitungen** | | |
| 340 | 1590 z 48 | Kraftstoffschlauch vollständig | 1 | |
| 341 | 543 z 6 | Verbindungsstück | 1 | |
| 342 | — | Kraftstoffschlauch 9×120 DIN 73379 FJ | 1 | |
| 343 | — | Kraftstoffschlauch 9×100 DIN 73379 FJ | 2 | |








| Bild-Nr. | Ersatzteil-Nr. | Benennung | Anzahl je Gruppe | Bemerkungen |
|---|---|---|---|---|
| | | **Auspuffanlage** | | |
| 350 | 1351 z 63 cr | Krümmer links ..... | 1 | |
| 351 | 6030 z 37 | Auspufftopf links ..... | 1 | |
| — | 1351 z 64 cr | Krümmer rechts ..... | 1 | |
| — | 6030 z 38 | Auspufftopf rechts ..... | 1 | |
| 352 | 6030 z 37/33 | Auspufftopf-Endstück ..... | 2 | |
| 353 | 1011 z 12 | Überwurfmutter ..... | 2 | |
| 354 | 1239 z 01 | Dichtring (zur Überwurfmutter) .. | 4 | |
| 355 | 1441 z 08 | Schelle (für Krümmer) ..... | 2 | |
| 356 | — | Sechskantschraube M 6×15 DIN 933 (zur Befestigung Schelle an Krümmer) ..... | 2 | |
| 357 | — | Sechskantmutter M 6 DIN 934 .... | 2 | |
| 358 | — | Federring A 6 DIN 127 ..... | 2 | |
| 359 | 1441 z 01 | Schelle (zur Befestigung Auspufftopf an Krümmer) ..... | 2 | |
| 360 | — | Sechskantschraube M 8×15 DIN 933 (zur Schelle) .. | 2 | |
| 361 | — | Sechskantmutter M 8 DIN 934 .... | 2 | |
| 362 | — | Federring A 8 DIN 127 ..... | 2 | |
| 363 | — | Sechskantschraube M 8×12 DIN 933 (zur Befestigung Auspufftopf an Rahmen links) .. | 1 | |
| — | — | Sechskantschraube M 8×25 DIN 931 (zur Befestigung Auspufftopf an Rahmen rechts) | 1 | |
| — | 1401 z 36 | Rolle ..... | 1 | |
| 364 | — | Federring A 8 DIN 127 ..... | 2 | |







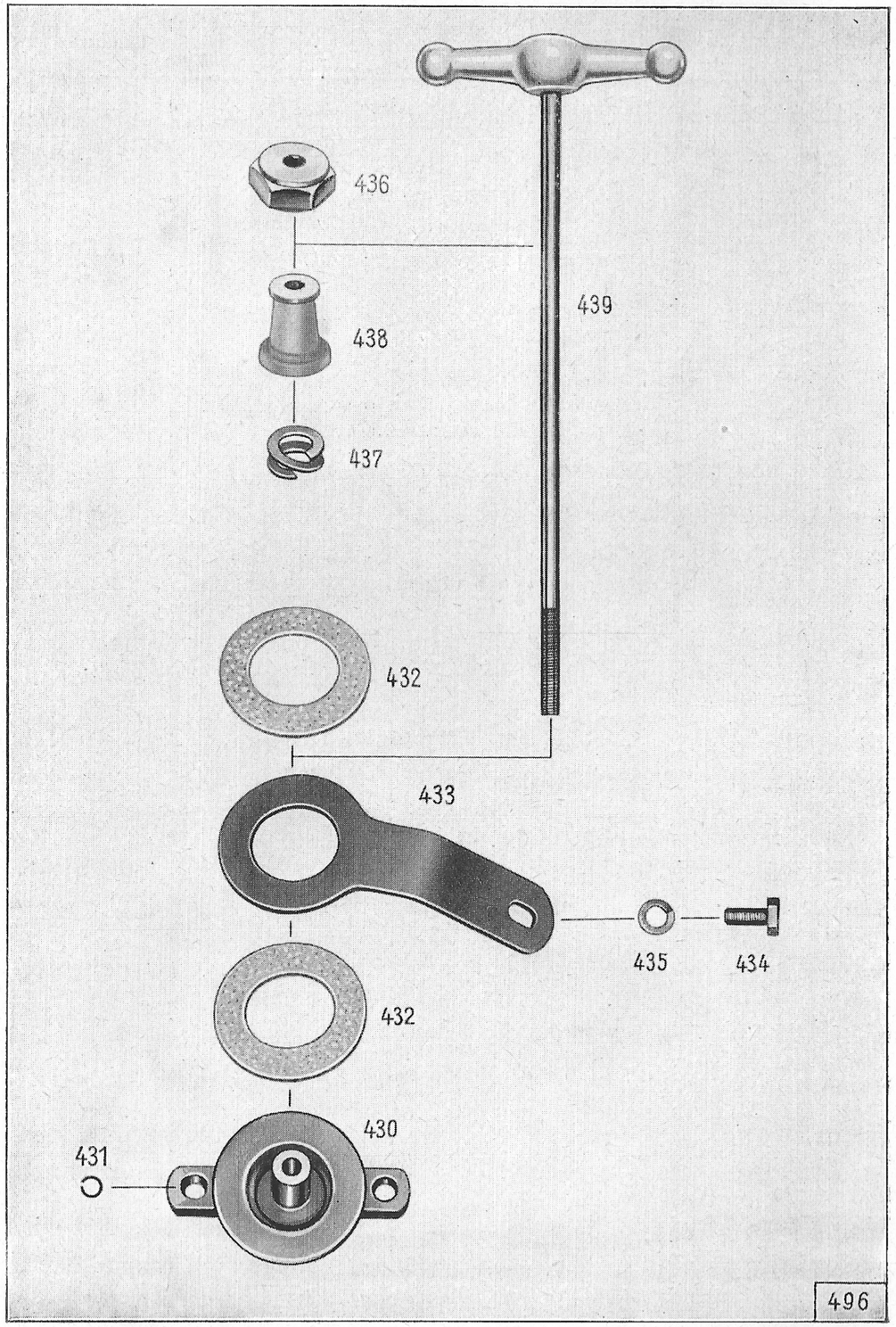

| Bild-Nr. | Ersatzteil-Nr. | Benennung | Anzahl je Gruppe | Bemerkungen |
|---|---|---|---|---|
| | | **Federgabel** | | |
| — | 6810 z 111 | Teleskop-Vorderradgabel mit Steuerungsdämpfer ..... | 1 | |
| | | **Federgabelaufhängung** | | |
| 372 | 1210 z 43 | Untere Gabelverbindung ..... | 1 | |
| 373 | 1871 z 03 | Kugellagerschale ..... | 1 | |
| 374 | — | Kugel 6 C DIN 5401 ..... | 18 | |
| 375 | 1236 z 04 | Filzring ..... | 1 | |
| 376 | 1236 z 209 | Gummiring (zur unteren Gabelverbindung) ..... | 2 | |
| 377 | — | Sechskantschraube M 10×30 DIN 931 (zur Befestigung Gabelrohre in Gabelverbindung) ..... | 2 | |
| 378 | — | Federring A 10 DIN 127 ..... | 2 | |
| 379 | 1210 z 52 | Obere Gabelverbindung ..... | 1 | |
| 373 | 1871 z 03 | Kugellagerschale ..... | 1 | |
| 374 | — | Kugel 6 C DIN 5401 ..... | 18 | |
| 375 | 1236 z 04 | Filzring ..... | 1 | |
| 382 | 1001 z 133 | Kegelmutter (zur Befestigung Gabelverbindungen an Rahmen) | 1 | |
| 383 | 1080 z 1 | Druckschmierkopf (in obere Gabelverbindung) ..... | 1 | |
| 377 | — | Sechskantschraube M 10×30 DIN 931 (zur Befestigung Gabelrohre in Gabelverbindung) ..... | 2 | |
| 378 | — | Federring A 10 DIN 127 ..... | 2 | |
| 386 | 630 z 186 | Scheinwerferhalter links ..... | 1 | |
| 387 | 630 z 187 | Scheinwerferhalter rechts ..... | 1 | |

| Bild-Nr. | Ersatzteil-Nr. | Benennung | Anzahl je Gruppe | Bemerkungen |
|---|---|---|---|---|
| 388 | — | Linsensenkschraube AM 6×12 DIN 91 k (zur Befestigung Scheinwerferhalter an Gabelrohren) | 4 | |
| 389 | — | Sechskantmutter M 6 DIN 934 | 4 | |
| 390 | — | Federring A 6 DIN 127 | 4 | |
| | | **Gabelholme** | | |
| 391 | 1330 z 93 | Linkes Gabelführungsrohr (für geteilte Gleitbuchse) | 1 | |
| 392 | 1330 z 94 | Rechtes Gabelführungsrohr (für geteilte Gleitbuchse) | 1 | |
| 393 | 180 z 16 | Gleitbuchse (für Gabelführungsrohre) | 4 | |
| 394 | 1333 z 20 | Abstandrohr (für Gabelführungsrohre) | 2 | |
| 395 | 171 z 158 | Gewindebuchse (auf Gabelführungsrohr) | 2 | |
| 396 | 6860 z 81 | Abdichtring | 2 | |
| 397 | 551 z 65 | Klaue (zur Befestigung der Vorderradachse an Gabelführungsrohr) | 2 | |
| 398 | — | Sechskantschraube M 10 × 70 DIN 931 (zur Befestigung Klaue an Gabelholm) | 2 | |
| 399 | — | Federscheibe B 10 DIN 137 | 2 | |
| 400 | 1001 z 118 | Halsmutter (zur Sechskantschraube) | 2 | |
| 401 | — | Sechskantschraube M 6×6 DIN 933 (Ölablaßschraube) | 2 | |
| 402 | — | Dichtring A 6×10 DIN 7603 | 2 | |
| 403 | 1540 z 11 | Spannschraube | 2 | |
| 404 | 781 z 256 | Federteller (auf Spannschraube) | 2 | |
| 405 | 321 z 271 | Kurze Druckfeder | 2 | |
| 406 | 633 z 7 | Federträger (zur Spannschraube) | 2 | |





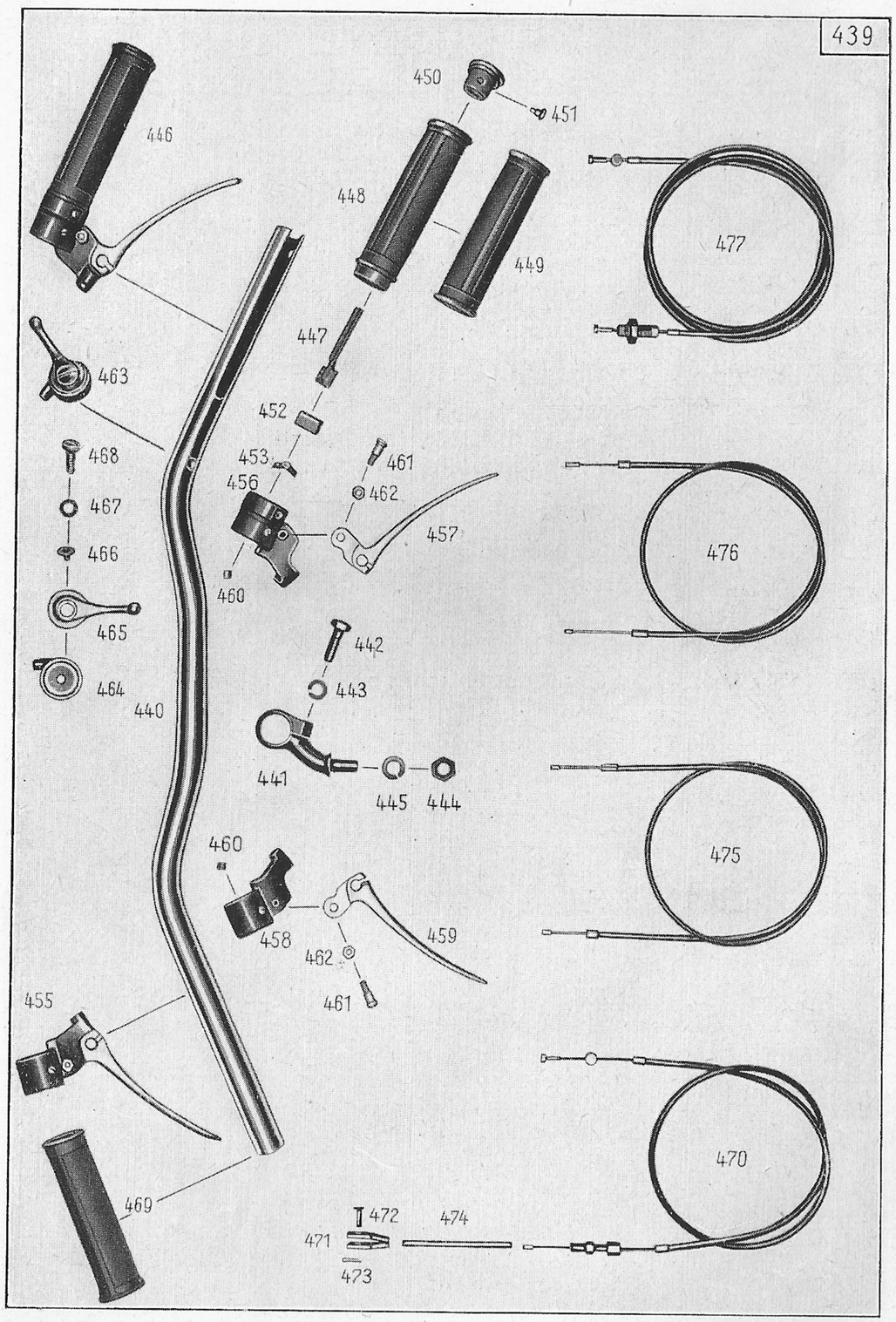
| Bild-Nr. | Ersatzteil-Nr. | Benennung | Anzahl je Gruppe | Bemerkungen |
|---|---|---|---|---|
| 407 | 1236 z 208 | Gummiring (zur Spannschraube) | 2 | |
| 408 | — | Scheibe 8,4 DIN 433 | 4 | |
| 409 | 1231 z 201 | Stellring (zur Spannschraube) | 2 | |
| 410 | — | Zylinderkerbstift 3×12 DIN 1473 (zum Stellring) | 2 | |
| 411 | 1303 z 20 | Beilegscheibe (zur Spannschraube) | 4 | |
| 412 | 1011 z 66 | Schlitzmutter (zur Befestigung Spannschraube an Gabelführungsrohr) | 2 | |
| 413 | — | Federring A 8 DIN 127 | 2 | |
| 414 | 321 z 272 | Lange Druckfeder | 2 | |
| 415 | 633 z 6 | Federträger (zur langen Druckfeder) | 2 | |
| 416 | 1331 z 563 | Gabelrohr | 2 | |
| 417 | — | Sg-Ring 30×1,2 DIN 472 (in Gabelrohr) | 2 | |
| 418 | 1301 z 361 | Scheibe (zum Federträger) | 2 | |
| 419 | — | Zylinderschraube M 6×25 DIN 84 (zur Befestigung Federträger in Gabelrohr) | 2 | |
| 420 | — | Federring A 6 DIN 127 | 2 | |
| 421 | 616 z 78 | Verschlußpfropfen (z. Gabelrohr) | 2 | |
| 422 | 1331 z 564 | Schutzhülse (zur unteren Gabelverbindung) | 2 | |
| 423 | 1236 z 210 | Gummiring (in Schutzhülse) | 2 | |








| Bild-Nr. | Ersatzteil-Nr. | Benennung | Anzahl je Gruppe | Bemerkungen |
|---|---|---|---|---|
| | | **Steuerungsdämpfer** | | |
| — | 6350 k 20 | Steuerungsdämpfer vollständig | 1 | |
| 430 | 631 z 242 | Spannstück | 1 | |
| 431 | — | Sprengring 10 DIN 9045 (auf Führungsbolzen) | 2 | |
| 432 | 1289 z 15 | Dämpferscheibe | 2 | |
| 433 | 631 z 241 | Spannplatte | 1 | |
| 434 | — | Sechskantschraube M 8×15 DIN 933 (zur Befestigung Spannplatte an Rahmen) | | |
| 435 | — | Federring A 8 DIN 127 | 1 | |
| 436 | 1001 z 13 | Verschlußmutter | 1 | |
| 437 | 1251 z 01 | Federring | 1 | |
| 438 | 633 z 8 | Druckstück | 1 | |
| 439 | 590 z 37 | Handgriff mit Bolzen | 1 | |








| Bild-Nr. | Ersatzteil-Nr. | Benennung | Anzahl je Gruppe | Bemerkungen |
|---|---|---|---|---|
| | | **Lenker** | | |
| — | 1370 z 78 | Lenker mit Armaturen vollständig (mit elektr. Abblendschalter) | 1 | |
| 440 | 1371 z 40 | Lenker (für elektr. Abblendschalter) | 1 | |
| 441 | 821 z 7 | Lenkerklemme | 2 | |
| 442 | — | Sechskantschraube M 8 × 25 DIN 931 k (zur Befestigung Lenker in Lenkerklemme) | 2 | |
| 443 | — | Federring A 8 DIN 127 | 2 | |
| 444 | — | Sechskantmutter M 10×1 DIN 936 (z. Befestigung Lenkerklemme an obere Gabelverbindung) | 2 | |
| 445 | — | Federring A 10 DIN 127 | 2 | |
| | | **Handbetätigung** | | |
| 446 | — | Vergaserdrehgriff mit Handbremshebel vollständig G 1 DIN 71903 mit L DIN 71902 | 1 | |
| 447 | — | Gleitstein A 2 DIN 71903 | 1 | |
| 448 | — | Griffrohr m. Gummi AB 3 DIN 71903 | 1 | |
| 449 | — | Gummiüberzug AB 6 DIN 71903 | 1 | |
| 450 | — | Abschlußkappe AB 4 DIN 71903 | 1 | |
| 451 | — | Linsensenkschraube M 5×10 DIN 91 | 1 | |
| 452 | — | Kabelstütze G-17.1 DIN 71903 | 1 | |
| 453 | — | Bremsfeder AB 11 DIN 71903 | 1 | |
| — | — | Regulierschraube AB 12 DIN 71903 | 1 | |
| — | — | Bremshebel vollständig L DIN 71902 | 1 | |
| 455 | — | Kupplungshebel vollständig M 1 DIN 71902 | 1 | |
| 456 | — | Gelenkstück für Bremse L-Z 1.1 DIN 71902 | 1 | |

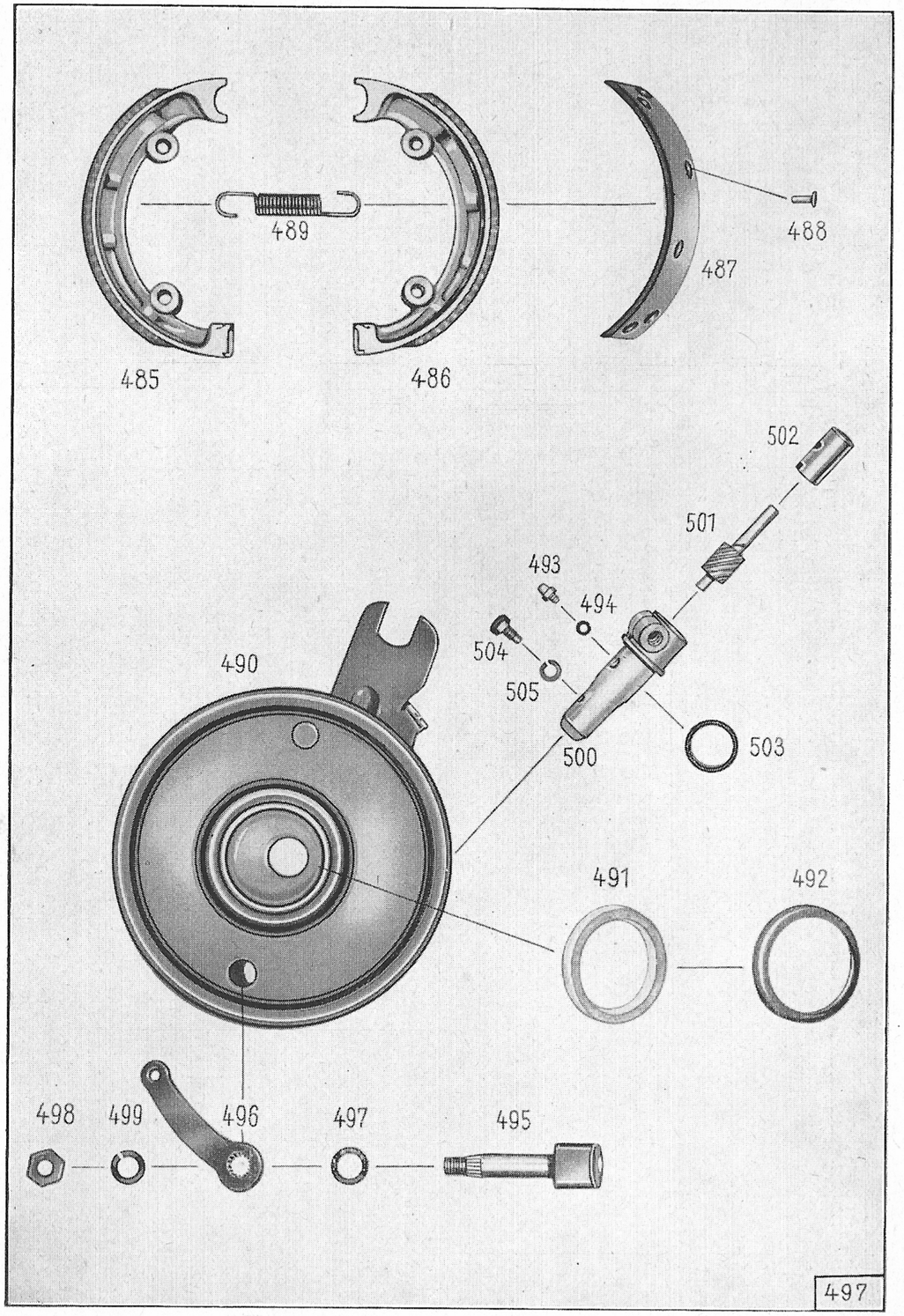
## Tafel 20, Gruppe R: k) Lenker u. Handbetätigungen mit Seilzügen

| Bild-Nr. | Ersatzteil-Nr. | Benennung | Anzahl je Gruppe | Bemerkungen |
|---|---|---|---|---|
| 457 | — | Bremshebel L-03.1 DIN 71902 .... | 1 | |
| 458 | — | Gelenkstück für Kupplung M 1-Z 1.1 DIN 71902 ..... | 1 | |
| 459 | — | Kupplungshebel M-03.1 DIN 71902 | 1 | |
| 460 | — | Gewindestift LM-11.1 DIN 71902 .. | 6 | |
| 461 | — | Hebelschraube DE 14 DIN 71902 .. | 2 | |
| 462 | — | Sechskantmutter M 5 DIN 934 .... | 2 | |
| 463 | — | Lufthebel vollständig J DIN 71902 | 1 | |
| 464 | — | Gehäuse für Lufthebel J-01.1 DIN 71902..... | 1 | |
| 465 | — | Lufthebel J-03.1 DIN 71902 ..... | 1 | |
| 466 | — | Druckstück JK-07.1 DIN 71902 .... | 1 | |
| 467 | — | Federscheibe JK-13.1 DIN 71902 .. | 1 | |
| 468 | — | Linsenschraube JK-05.1 DIN 71902 | 1 | |
| 469 | — | Festgriff E DIN 71903 ..... | 1 | |
| | | **Seilzüge** | | |
| 470 | 6290 z 151 | Seilzug für Vorderradbremse .... | 1 | |
| — | 144 z 04 | Kabelende ..... | 1 | |
| — | — | Nippelaufnahme A DIN 71988 .... | 1 | |
| — | — | Nippel B 2,3 DIN 71988 ..... | 1 | |
| — | — | Hülse C 3 DIN 71987 ..... | 2 | |
| — | 1551 z 02 | Stellschraube ..... | 1 | |
| — | — | Sechskantmutter M 6 DIN 934 .... | 1 | |
| 471 | 551 z 9 | Gabelstück ..... | 1 | |
| 472 | 131 z 01 | Bolzen (zum Gabelstück) ..... | 1 | |
| 473 | — | Splint 1,5×15 DIN 94 ..... | 1 | |
| 474 | 1596 z 15 | Gummischlauch ..... | 1 | |



## Tafel 20, Gruppe R: k) Lenker u. Handbetätigungen mit Seilzügen

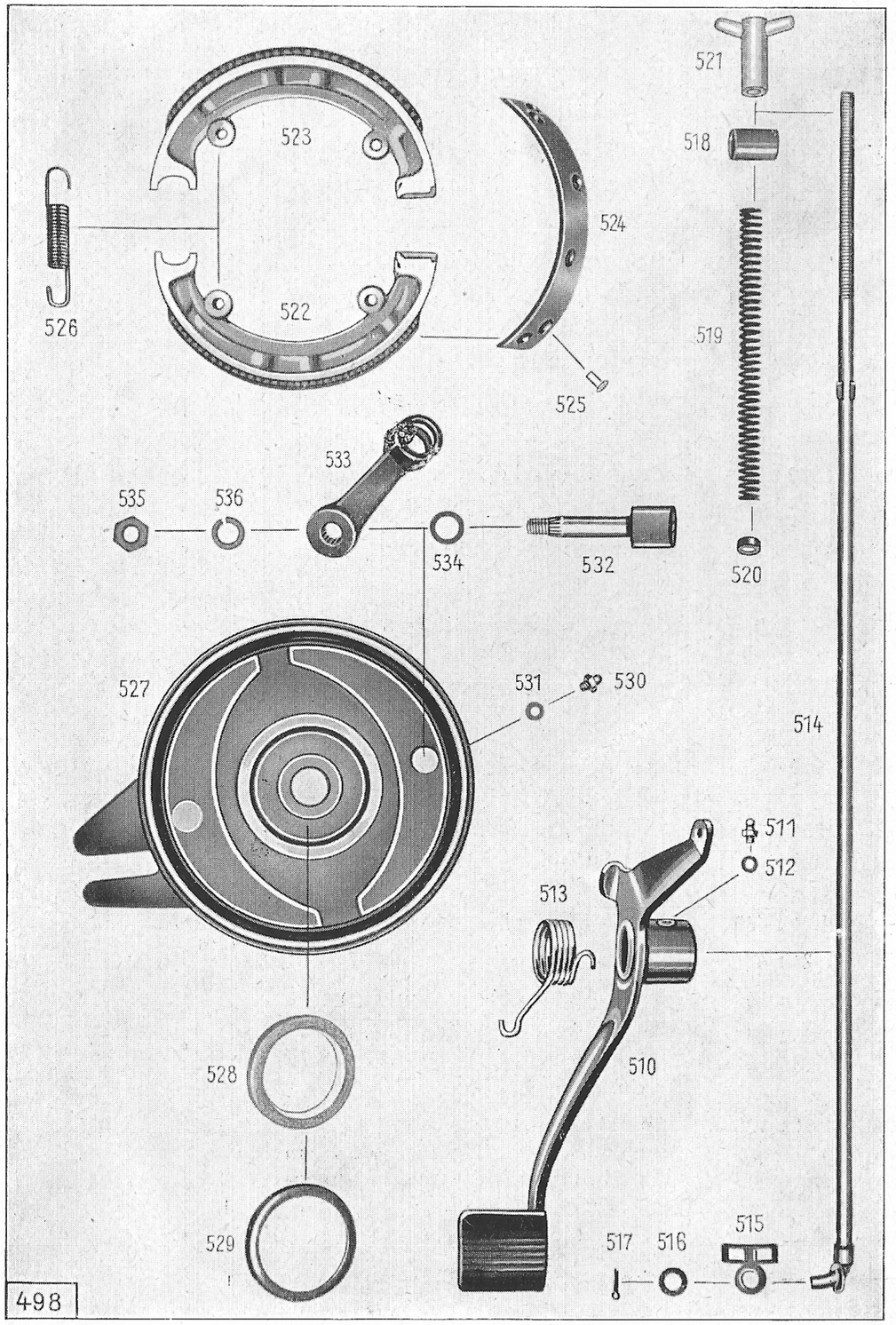
| Bild-Nr. | Ersatzteil-Nr. | Benennung | Anzahl je Gruppe | Bemerkungen |
|---|---|---|---|---|
| 475 | 6290 z 150 | Seilzug für Vergaser ..... | 1 | |
| — | — | Nippel C DIN 71988 ..... | 2 | |
| — | — | Hülse C 2,5 DIN 71987 ..... | 2 | |
| 476 | 6290 z 152 | Seilzug für Lufthebel ..... | 1 | |
| — | — | Nippel C DIN 71988 ..... | 2 | |
| — | — | Hülse C 2,5 DIN 71987 ..... | 2 | |
| 477 | 6290 z 161 | Seilzug für Kupplung ..... | 1 | |
| — | — | Nippelaufnahme A Din 71988 .... | 2 | |
| — | — | Nippel B 2,3 DIN 71988 ..... | 2 | |
| — | — | Hülse C 3 DIN 71987 ..... | 2 | |
| — | 1551 z 2 | Stellschraube ..... | 1 | |
| — | — | Sechskantmutter M 6 DIN 934 ..... | 1 | |







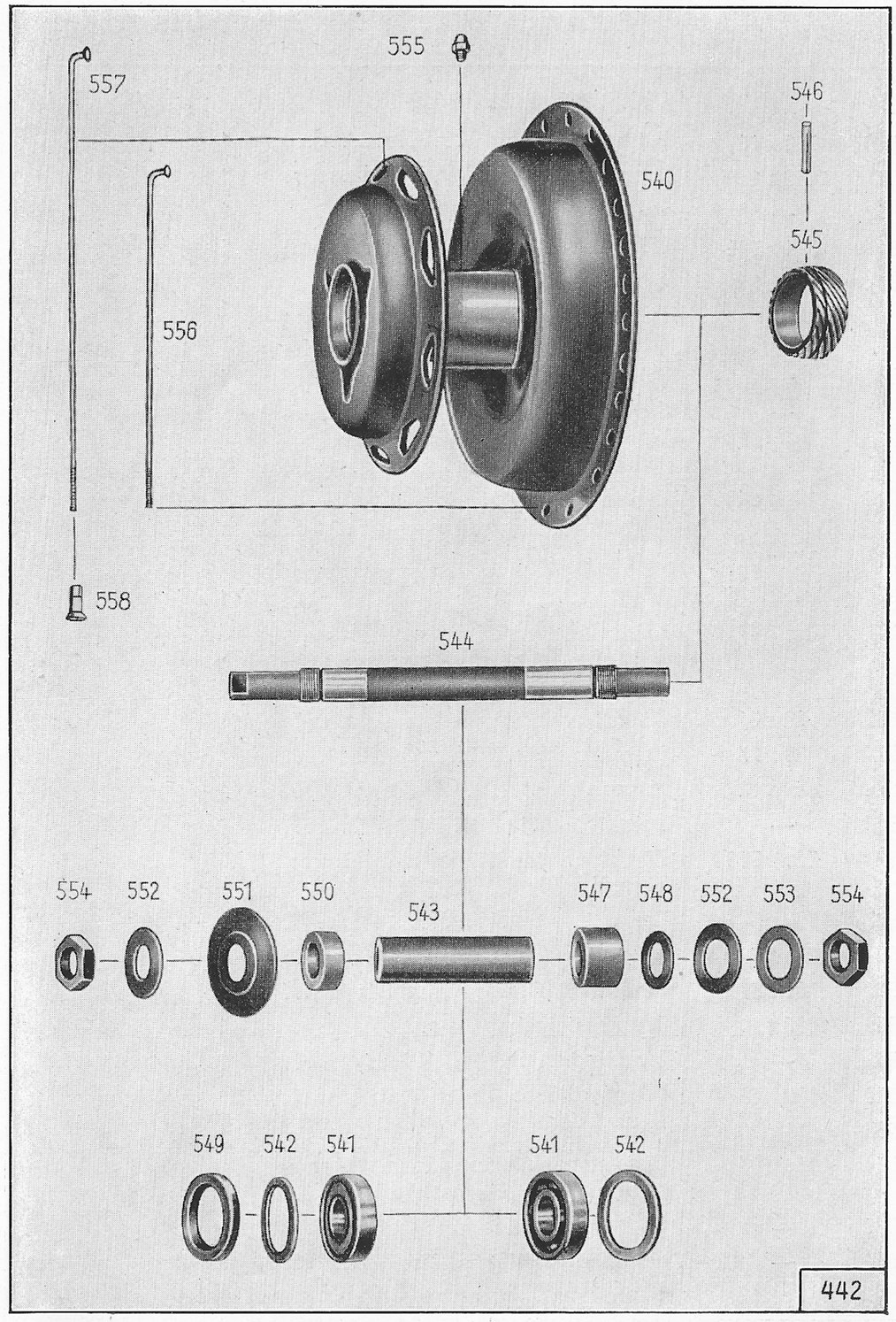

| Bild-Nr. | Ersatzteil-Nr. | Benennung | Anzahl je Gruppe | Bemerkungen |
|---|---|---|---|---|
| | | **Handbremse** | | |
| 485 | 20 z 26 | Bremsbacke mit Belag links .... | 1 | |
| 486 | 20 z 27 | Bremsbacke mit Belag rechts .... | 1 | |
| 487 | 49 z 12 | Bremsbelag ..... | 2 | |
| 488 | — | Rohrniet 4×10 DIN 74268 ..... | 12 | |
| 489 | 321 z 310 | Zugfeder (zwischen den Bremsbacken) ..... | 2 | |
| 490 | 1780 z 32 | Vorderradbremsdeckel ..... | 1 | |
| 491 | 1236 z 39 | Filzring ..... | 1 | |
| 492 | 781 z 51 | Innerer Dichtring (zum Filzring).. | 1 | |
| 493 | 1080 z 1 | Druckschmierkopf ..... | 2 | |
| 494 | — | Dichtring A 6×10 DIN 7603 ..... | 2 | |
| 495 | 1100 k 8 | Bremsschlüssel mit Halteblech .. | 1 | |
| 496 | 671 z 19 | Bremshebel ..... | 1 | |
| 497 | 1236 z 06 | Gummimuffe (zwischen Bremshebel und Bremsteller) ..... | 1 | |
| 498 | — | Sechskantmutter M 10 DIN 934.... | 1 | |
| 499 | — | Federring A 10 DIN 127 ..... | 1 | |
| 500 | 183 z 43 | Lagerbuchse (zum Geschwindigkeitsmesser-Antrieb) ..... | 1 | |
| — | 1551 z 17 | Sechskantschraube (zur Befestigung Antriebswelle an Vorderradbremsdeckel) ..... | 1 | |
| — | 1301 z 435 | Ausgleichscheibe 6,2 × 11 × 0,75 | nach Bedarf | |
| 501 | 2121 z 6 | Schraubenritzel ..... | 1 | |
| 502 | 182 z 13 | Buchse (zum Schraubenritzel) .... | 1 | |
| 503 | 1236 z 102 | Gummischeibe (zwischen Lagerbuchse und Vorderradbremsdeckel) ..... | 1 | |
| 504 | 1551 z 125 | Sechskantschraube (zur Befestigung Lagerbuchse und Buchse in Vorderradbremsdeckel) ..... | 1 | |
| 505 | — | Federring A 6 DIN 127 ..... | 1 | |
| — | — | Scheibe 8,4 DIN 433 ..... | 1 | |







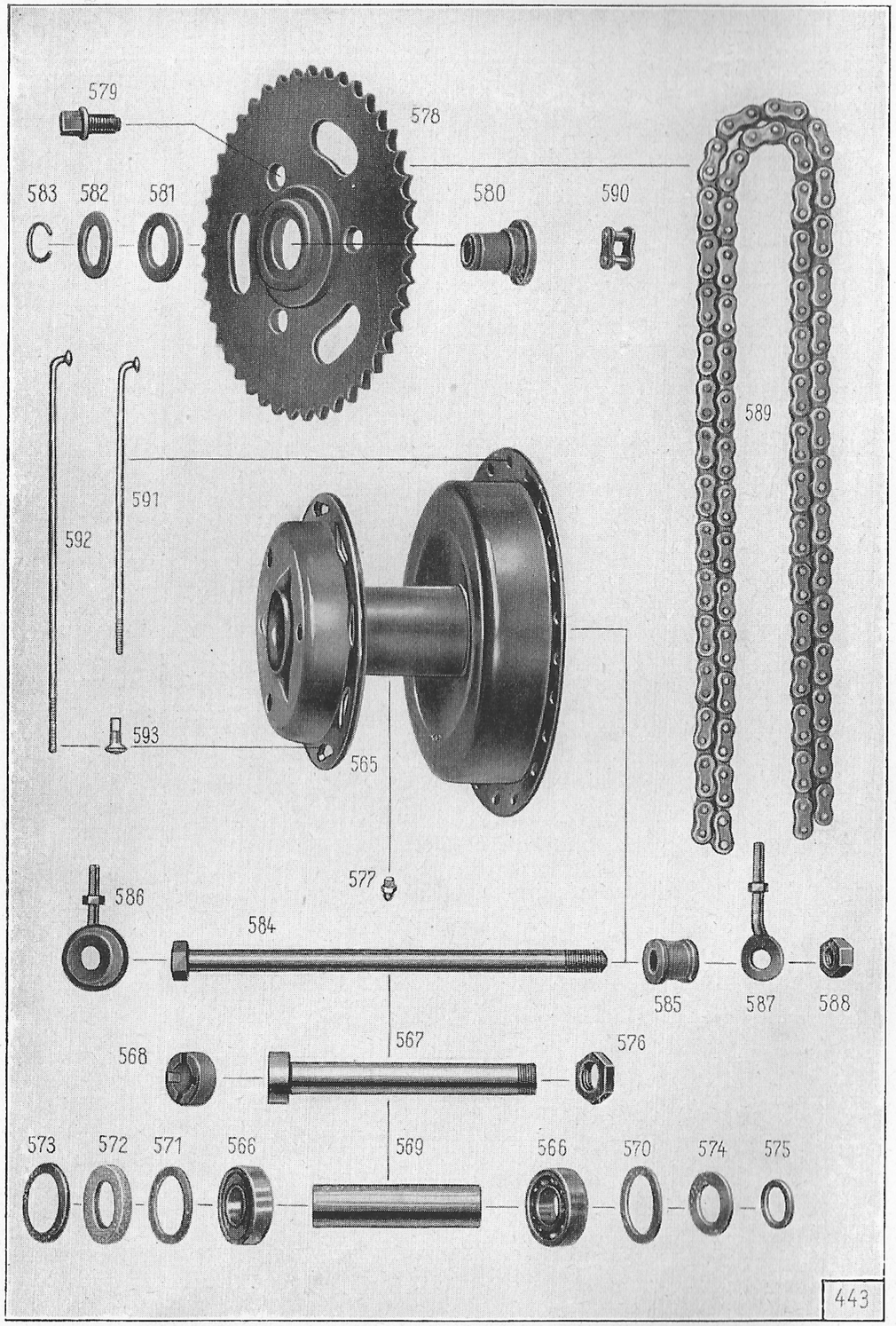

| Bild-Nr. | Ersatzteil-Nr. | Benennung | Anzahl je Gruppe | Bemerkungen |
|---|---|---|---|---|
| | | **Fußbremse** | | |
| 510 | 700 z 16 | Fußbremshebel | 1 | |
| 511 | 1080 z 1 | Druckschmierkopf | 1 | |
| 512 | — | Dichtring A 6×10 DIN 7603 | 1 | |
| 513 | 321 z 325 | Rückholfeder (für Fußbremshebel) | 1 | |
| 514 | 1650 k 59 | Bremsgestänge mit Anschlagschelle | 1 | |
| 515 | 1111 z 03 | Anschlagschelle | 1 | |
| 516 | — | Scheibe 8,4 DIN 125 | 1 | |
| 517 | — | Splint 2×12 DIN 94 (zur Befestigung Bremsgestänge an Fußbremshebel) | 1 | |
| 518 | 121 z 042 | Bremshebelbolzen (zum Hinterradbremshebel) | 1 | |
| 519 | 321 z 022 | Spiralfeder | 1 | |
| 520 | 1241 z 015 | Ring | 1 | |
| 521 | 1023 z 01 | Knebelmutter (z. Befestigung Bremsgestänge an Hinterradbremshebel) | 1 | |
| 522 | 20 z 26 | Bremsbacke mit Belag links | 1 | |
| 523 | 20 z 27 | Bremsbacke mit Belag rechts | 1 | |
| 524 | 49 z 12 | Bremsbelag | 2 | |
| 525 | — | Rohrniet 4×10 DIN 74268 | 12 | |
| 526 | 321 z 310 | Zugfeder (zwischen den Bremsbacken) | 2 | |
| 527 | 1780 z 3 | Bremsteller | 1 | |
| 528 | 1236 z 39 | Filzring | 1 | |
| 529 | 781 z 51 | Innerer Dichtring (zum Filzring) | 1 | |
| 530 | 1080 z 1 | Druckschmierkopf | 1 | |
| 531 | — | Dichtring A 6×10 DIN 7603 | 1 | |
| 532 | 1100 k 8 | Bremsschlüssel mit Halteblech | 1 | |
| 533 | 671 z 18 | Bremshebel | 1 | |
| 534 | 1236 z 06 | Gummimuffe (zwischen Bremshebel und Bremsteller) | 1 | |
| 535 | — | Sechskantmutter M 10 DIN 934 | 1 | |
| 536 | — | Federring A 10 DIN 127 | 1 | |








| Bild-Nr. | Ersatzteil-Nr. | Benennung | Anzahl je Gruppe | Bemerkungen |
|---|---|---|---|---|
| | | **Vorderrad** | | |
| — | 6660 k 69 | Vorderrad ohne Bereifung ..... | 1 | |
| — | 6620 z 51 | Vorderradnabe vollständig..... | 1 | |
| 540 | 480 z 15 | Nabenkörper ..... | 1 | |
| 541 | — | Ring-Rillenlager 6203 Z DIN 625 | 2 | |
| 542 | 1281 z 175 | Scheibe (zum Ring-Rillenlager links und rechts) ..... | 2 | |
| 543 | 1331 z 392 | Abstandrohr ..... | 1 | |
| 544 | 121 z 458 | Vorderradachse ..... | 1 | |
| 545 | 2121 z 23 | Schraubenrad ..... | 1 | |
| 546 | — | Zylinderkerbstift 3×6 DIN 1473 (zur Befestigung Schraubenrad in Nabenkörper) ..... | 1 | |
| 547 | 1331 z 74 | Abstandrohr ..... | 1 | |
| 548 | 1301 z 181 | Ausgleichscheibe 0,8 mm stark (zwischen Abstandrohr u. Vorderradbremsdeckel) ..... | nach Bedarf | |
| 549 | — | Abdichtring A 28×40×7 DIN 6503 (linke Seite) ..... | 1 | |
| 550 | 181 z 106 | Abstandbuchse (linke Seite) .... | 1 | |
| 551 | 1301 z 362 | Abdeckscheibe (linke Seite) .... | 1 | |
| 552 | — | Federscheibe B 18 DIN 137 ..... | 2 | |
| 553 | 1301 z 376 | Beilegscheibe zwischen Federscheibe u. Distanzmutter, rechte Seite | nach Bedarf | |
| — | 1301 z 377 | Beilegscheibe zwischen Federscheibe u. Distanzmutter, rechte Seite | | |
| 554 | 1001 z 67 | Distanzmutter ..... | 2 | |
| 555 | 1080 z 1 | Druckschmierkopf ..... | 1 | |
| — | 361 z 6 | Tiefbettfelge ..... | 1 | |
| 556 | 401 z 01 | Speiche 3,5×155 mm ..... | 18 | |
| 557 | 401 z 03 | Speiche 3,5×210 mm ..... | 18 | |
| 558 | 411 z 4 | Nippel ..... | 36 | |



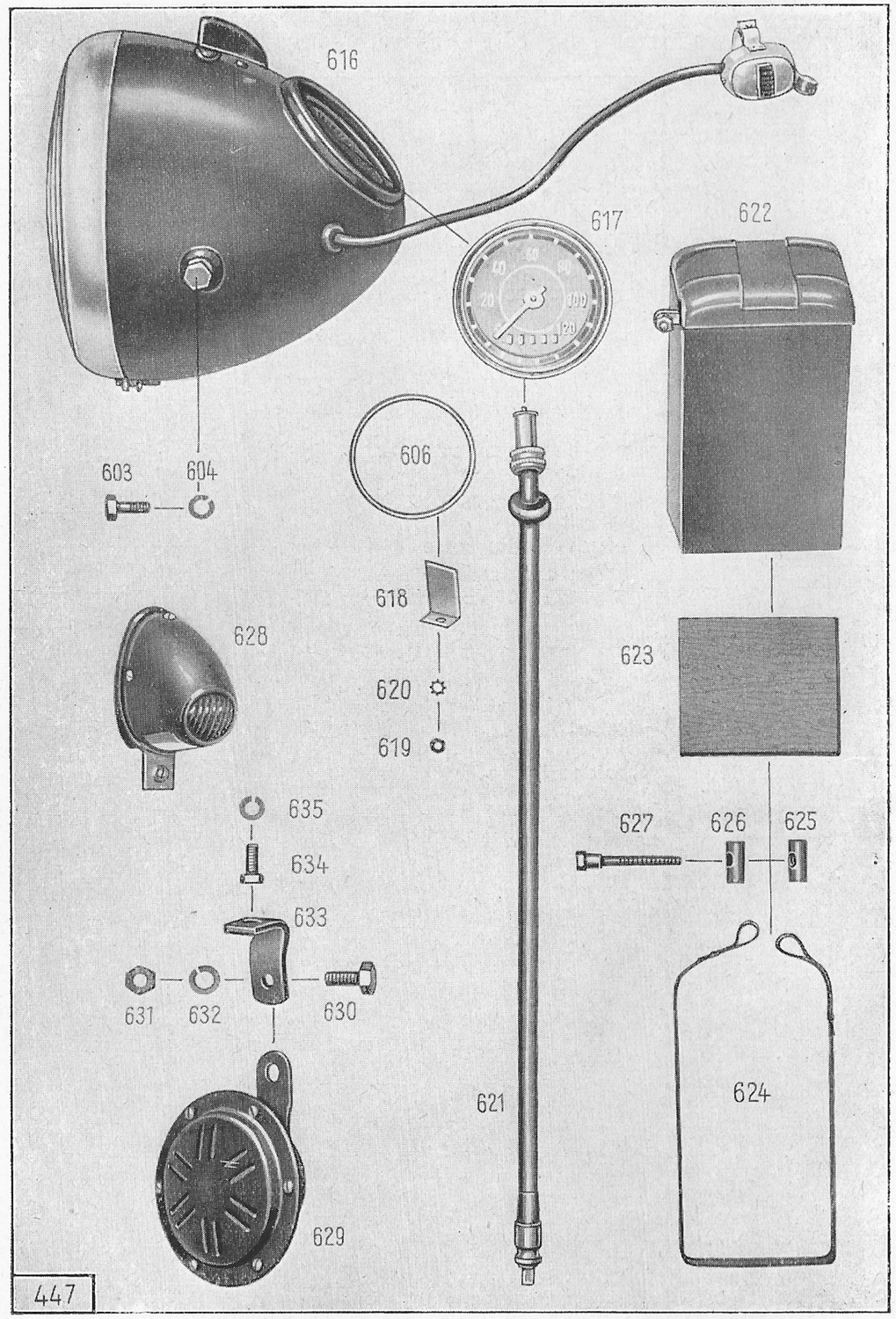





| Bild-Nr. | Ersatzteil-Nr. | Benennung | Anzahl je Gruppe | Bemerkungen |
|---|---|---|---|---|
| | | **Hinterrad** | | |
| — | 6660 k 60 | Hinterrad ohne Bereifung | 1 | |
| — | 6620 z 12 | Hinterradnabe vollständig | 1 | |
| 565 | 480 z 16 | Nabenkörper | 1 | |
| 566 | — | Ring-Rillenlager 6203 Z DIN 625 | 2 | |
| 567 | 120 z 8 | Achsrohr | 1 | |
| 568 | 1011 z 10 | Rundmutter (auf Achsrohr) | 1 | |
| 569 | 1331 z 393 | Abstandrohr | 1 | |
| 570 | 1281 z 28 | Scheibe (zu Ring-Rillenlager rechts) | 1 | |
| 571 | 1281 z 175 | Scheibe (zu Ring-Rillenlager links) | 1 | |
| 572 | 1236 z 40 | Filzring (links) | 1 | |
| 573 | 1281 z 29 | Scheibe gewölbt (links) | 1 | |
| 574 | 1301 z 88 | Scheibe (zwischen Ring-Rillenlager und Bremsteller) | 1 | |
| — | 1301 z 181 | Ausgleichscheibe 0,8 mm stark (zwischen Ring-Rillenlager und Bremsteller) | nach Bedarf | |
| 575 | 1281 z 31 | Ausgleichscheibe 1,5 mm stark (zwischen Ring-Rillenlager und Bremsteller) | | |
| — | 1301 z 376 | Beilagscheibe | 1 | |
| 576 | 1001 z 67 | Distanzmutter | 1 | |
| 577 | 1080 z 1 | Druckschmierkopf | 1 | |
| 578 | 2070 z 28 | Zahnkranz, 43 Zähne | 1 | |
| — | 2070 z 27 | Zahnkranz, 49 Zähne | 1 | nur für Beiwagenübersetzung |
| 579 | 1551 z 76 | Vierkantschraube (z. Befestigung Zahnkranz an Hinterradnabe) | 3 | |
| 580 | 171 z 14 | Haltebüchse (zur Befestigung Zahnkranz an Rahmen) | 1 | |
| 581 | 1281 z 32 | Haltescheibe (innen) | 1 | |
| 582 | 1301 z 82 | Scheibe (außen) | 1 | |

## Tafel 24, Gruppe B: b) Räder, Hinterrad

| Bild-Nr. | Ersatzteil-Nr. | Benennung | Anzahl je Gruppe | Bemerkungen |
|---|---|---|---|---|
| 583 | 1251 z 29 | Springring ..... | 1 | |
| 584 | 131 z 49 | Hinterradachse ..... | 1 | |
| 585 | 1331 z 77 | Abstandrohr ..... | 1 | |
| 586 | 1110 z 3 | Kettenspanner mit Mutter, links.. | 1 | |
| 587 | 1110 k 02 | Kettenspanner mit Mutter, rechts | 1 | |
| — | — | Sechskantmutter M 6 DIN 934 .... | 4 | |
| 588 | — | Sechskantmutter M 12×1,5 DIN 934 (zur Hinterradachse) ..... | 1 | |
| 589 | 6240 z 74 | Einfach - Rollenkette 120 Glieder einschl. Schloß 1 × 12,7 × 7,75 DIN 8180 ..... | 1 | für Solo-Übersetzung |
| — | 6240 z 72 | Einfach - Rollenkette 124 Glieder einschl. Schloß 1 × 12,7 × 7,75 DIN 8180 ..... | 1 | für Beiwagen-Übersetzung |
| 590 | 6240 k 06/31 | Kettenschloß ..... | 1 | bei Bestellg. Fabrikat angeben |
| — | 6240 k 06/32 | Gekröpftes Glied..... | 1 | |
| — | 361 z 6 | Tiefbettfelge ..... | 1 | |
| 591 | 401 z 01 | Speiche 3,5×155 mm ..... | 18 | |
| 592 | 401 z 03 | Speiche 3,5×210 mm ..... | 18 | |
| 593 | 411 z 4 | Nippel ..... | 36 | |







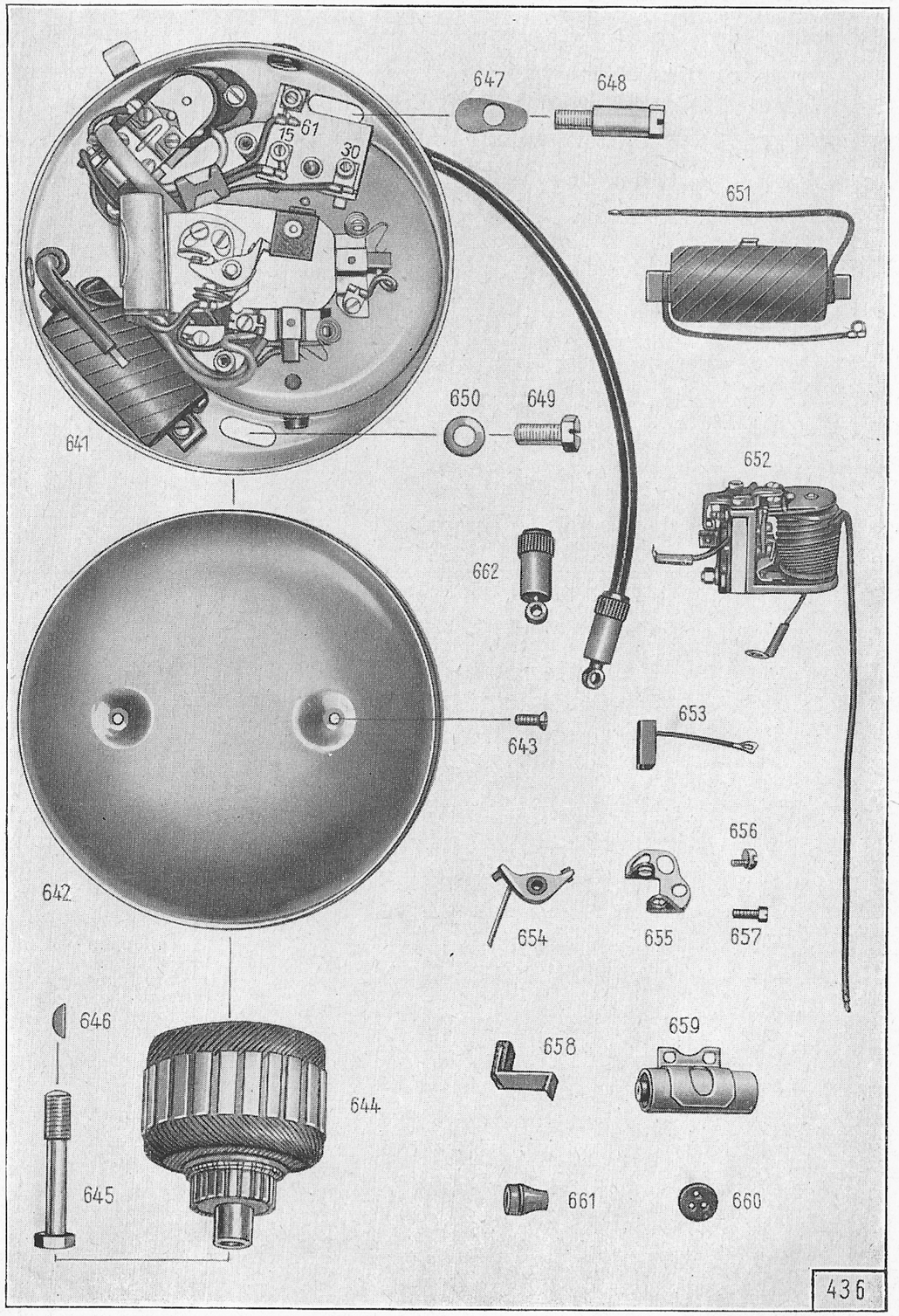

| Bild-Nr. | Ersatzteil-Nr. | Benennung | Anzahl je Gruppe | Bemerkungen |
|---|---|---|---|---|
| | | **Scheinwerfer** | | |
| — | 6100 k 76 | Scheinwerfer vollständig m. Glühlampen, Leitungen, elektrischem Abblendschalter, Geschwindigkeitsmesser und Zündschlüssel | 1 | |
| 616 | 6090 z 47 | Scheinwerfer vollständig mit elektrischem Abblendschalter, Zündschlüssel ohne Glühlampen, Geschwindigkeitsmesser und Leitungen | 1 | |
| — | 6090 z 47/30 | Scheinwerfergehäuse | 1 | |
| — | 6090 z 24/57 | Verschlußstopfen (für nicht verwendeten Antriebswellen-Durchgang) | 1 | |
| — | 6090 z 24/31E | Spiegel | 1 | |
| — | 6090 z 47/32 | Verschlußring mit Schraube | 1 | |
| — | 6090 z 24/33 | Scheinwerferglas | 1 | |
| — | 6090 z 24/58 | Gummiring (zum Scheinwerferglas) | 1 | |
| — | 6090 z 24/34E | Einbauschalter | 1 | |
| — | 6090 z 24/54 | Kontaktplatte | 1 | |
| — | 6090 z 24/35 | Haltefeder | 1 | |
| — | 6090 z 23/2 | Zündschlüssel | 1 | |
| — | 6090 z 24/39 | Gummitülle (zur Leitungseinführung) | 1 | |
| — | 6090 z 24/41E | Fassung (zur Bilux-Lampe) | 1 | |
| — | 6090 z 24/55 | Zugfeder (zur Fassung) | 1 | |
| — | 6090 z 44/3 | Abblendschalter, elektrisch (am Lenker) | 1 | |
| — | 6090 z 44/60 | Schalterkappe m. Horndruckknopf | 1 | |
| — | 6090 z 44/61 | Schalterunterteil mit Hebel und Klemmen | 1 | |
| — | 6090 z 44/62 | Leitungsklemmschraube | 3 | |
| — | 6090 z 44/63 | Große Schellenhälfte | 1 | |
| — | 6090 z 44/64 | Kleine Schellenhälfte | 1 | |

| Bild-Nr. | Ersatzteil-Nr. | Benennung | Anzahl je Gruppe | Bemerkungen |
|---|---|---|---|---|
| — | 6090 z 44/65 | Schraube (z. Befestigungsschelle) | 1 | |
| — | 6090 z 44/66 | Vierkantmutter (zur Befestigungsschelle) ..... | 1 | |
| — | 6090 z 44/50 | Dreiadrige Leitung (von Abblendschalter zum Scheinwerfer) .... | 1 | |
| — | 6090 z 44/51 | Gummitülle (zur dreiadrigen Leitung) .... | 1 | |
| — | — | Bilux-Lampe 6 V 35/35 W Osram 7323 ..... | 1 | |
| — | — | Standlicht-Lampe 6 V 35/35 W Osram 7323 ..... | 1 | |
| — | 6090 z 1/41 | Ladekontroll-Lampe ..... | 1 | |
| 603 | 6090 z 24/52 | Sechskantschraube (zur Befestigung Scheinwerfer an Scheinwerferhalter) ..... | 2 | |
| 604 | — | Federring A 8 DIN 127 ..... | 2 | |
| | | **Geschwindigkeitsmesser** | | |
| 617 | 6770 z 35 | Geschwindigkeitsmesser mit eingebauter Beleuchtung .. | 1 | |
| 606 | 6770 z 6/2 | Gummiring ..... | 1 | |
| — | 6770 z 35/1 | Lampenhalter ..... | 1 | |
| — | — | Glühlampe J 6 V 1,2 W DIN 72601 (Osram 6427) ..... | 1<br>1 | |
| 618 | 6770 z 35/2 | Befestigungswinkel ..... | 2 | |
| 619 | — | Sechskantmutter M 4 DIN 934 .... | 2 | |
| 620 | — | Zahnscheibe B 4,2 HgN 14509 .... | 2 | |
| 621 | 6790 z 23 | Antriebswelle ..... | 1 | |
| — | 6790 z 1/31 | Gummitülle (zum Scheinwerfer) .. | 1 | |
| — | 1806 z 36 | Gummitülle (zur Vorderradnabe) | 1 | |
| | | **Batterie** | | |
| 622 | — | Batterie 6 V 8 Ah DIN 72 311 .... | 1 | |
| 623 | 1147 z 116 | Batterieunterlage ..... | 1—2 | |
| 624 | 1390 z 103 | Spannband ..... | 1 | |





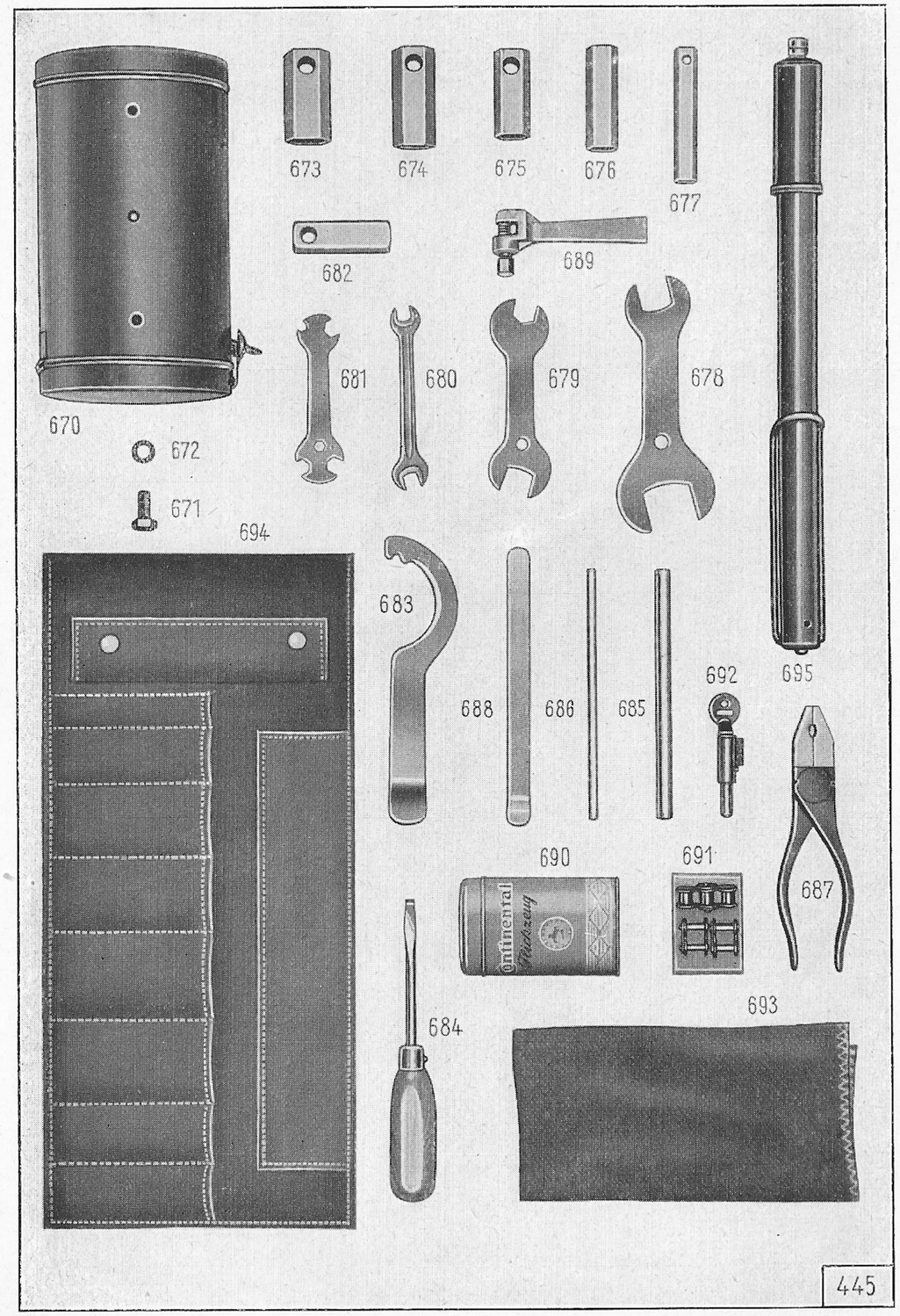
| Bild-Nr. | Ersatzteil-Nr. | Benennung | Anzahl je Gruppe | Bemerkungen |
|---|---|---|---|---|
| 625 | 1401 z 01 | Spannrolle mit Gewinde ..... | 1 | |
| 626 | 1401 z 02 | Spannrolle ohne Gewinde ..... | 1 | |
| 627 | 1551 z 03 | Spannschraube ..... | 1 | |
| | | **Schlußleuchte** | | |
| 628 | 6110 z 26 | Schlußleuchte mit Glühlampe .... | 1 | |
| — | — | Glühlampe 6 V 1,5 W Osram 3795 | 1 | |
| — | — | Halbrundschraube AM 5×12 DIN 86 ..... | 2 | |
| — | — | Sechskantmutter M 5 DIN 934 .... | 2 | |
| — | — | Federring A 5 DIN 127 ..... | 2 | |
| | | **Signalhorn** | | |
| 629 | — | Signalhorn A DIN 72701 ..... | 1 | |
| 630 | — | Sechskantschraube M 8×20 DIN 933 ..... | 1 | |
| 631 | — | Sechskantmutter M 8 DIN 934 .... | 1 | |
| 632 | — | Federring A 8 DIN 127 ..... | 1 | |
| 633 | 211 z 43 | Bügel für Signalhorn ..... | 1 | |
| 634 | — | Sechskantschraube M 8×15 DIN 933 ..... | 1 | |
| 635 | — | Federring A 8 DIN 127 ..... | 1 | |
| | | **Elektrische Leitungen** | | |
| — | 760 k 107 | Leitungssatz vollständig (für Scheinwerfer) ..... | 1 | |
| — | — | Niederspannungsleitung A 1,5 DIN 72551..... | | Leitungen und Schutzhüllen bzw.-schläuche sind nach Metern zu bestellen |
| — | — | Leitungsschuh A 5 × 3 DIN 46 211 | 3 | |
| — | 144 z 23 | Leitungsschuh ..... | 1 | |
| — | 1441 z 64 | Schelle ..... | 3 | |
| — | — | Halbrundschraube AM 4×10 DIN 86 | 3 | |
| — | — | Federring A 4 DIN 127 ..... | 3 | |
| — | — | Sechskantmutter M 4 DIN 934 .... | 3 | |








| Bild-Nr. | Ersatzteil-Nr. | Benennung | Anzahl je Gruppe | Bemerkungen |
|---|---|---|---|---|
| | | **Batterie-Lichtzünd-Anlage** | | |
| 641 | 6070 z 70 | Noris-Scheibendynamo Typ MLZU 45/60 | 1 | |
| 642 | 6070 z 13/4 | Schutzkappe MLZ 147/2 | 1 | |
| 643 | — | Linsensenkschraube M 4×12 DIN 88 (zur Befestigung der Schutzkappe) | 2 | |
| 644 | 6070 z 70/5 | Anker MLZ 6/45 1003/4 Z | 1 | |
| 645 | 6070 z 13/2 | Sechskantschraube (z. Ankerbefestigung) MLZ 150/1x | 1 | |
| 646 | — | Scheibenfeder 4×5 DIN 304 (zur Befestigung Anker auf Kurbelwelle) | 1 | |
| 647 | 6070 z 03/3 | Formplatte | 1 | |
| 648 | 1551 z 029 | Bundschraube | 1 | |
| 649 | 1551 z 031 | Sechskantschraube | 1 | |
| 650 | — | Scheibe 8,4 DIN 125 | 1 | |
| 651 | 6070 z 13/32 | Zündspule ohne Zündkabel MLZ 129/2 Z | 1 | |
| 652 | 6070 z 70/33 | Flachregler SSM 22/38 z/3 | 1 | |
| 653 | 6070 z 03/34 | Kohlenbürste mit Kabel SDZ 6/30 536/1 Z | 2 | |
| 654 | 6070 z 70/35 | Unterbrecherhebel mit Kontakt ULZ 115/1 Z | 1 | |
| 655 | 6070 z 70/36 | Kontaktwinkel ULZ 126/2 Z | 1 | |
| 656 | 6070 z 70/50 | Exzenterschraube ULZ 107/1x | 1 | |
| 657 | — | Zylinderschraube M 4×6 DIN 84 | 1 | |
| 658 | 6070 z 03/38 | Blattfeder m. Filz SDZ 6/30 521/1 Z | 1 | |
| 659 | 6070 z 03/39 | Kondensator SLZ 136/1 Z | 1 | |
| 660 | 6070 z 13/41 | Gummitülle (für Lichtkabel) SDZ 828/1x | 1 | |
| 661 | 6070 z 13/42 | Gummitülle (für Zündkabel) MLZ 255/1x | 1 | |
| — | — | Zündkabel (bei Bestellung Länge angeb.) 7⌀×0,82 mm² DIN 72561 | 1 | |
| 662 | 6080 z 35 | Zündleitungsstecker, Beru „K" | 1 | |
| — | — | Zündkerze mit Dichtung 14 DIN 72502 | 1 | |








| Bild-Nr. | Ersatzteil-Nr. | Benennung | Anzahl je Gruppe | Bemerkungen |
|---|---|---|---|---|
| | | **Werkzeug** | | |
| 670 | 6230 z 03 | Werkzeugkasten | 1 | |
| 671 | — | Sechskantschraube M 8×10 DIN 933 (z. Befestigung Werkzeugkasten an Rahmen) | 2 | |
| 672 | — | Federring A 8 DIN 127 | 2 | |
| — | 6890 k 7 | Werkzeug mit Werkzeugtasche vollständig | 1 | |
| 673 | 2021 z 011 | Steckschlüssel 21 mm SW | 1 | |
| 674 | 2021 z 06 | Steckschlüssel 19 mm SW | 1 | |
| 675 | 2021 z 04 | Steckschlüssel 17 mm SW | 1 | |
| 676 | 2021 z 010 | Steckschlüssel 14 mm SW | 1 | |
| 677 | 2021 z 14 | Steckschlüssel 10 mm SW | 1 | |
| 678 | 2011 z 03 | Doppelschraubenschlüssel 19×30 mm SW | 1 | |
| 679 | 2011 z 09 | Doppelschraubenschlüssel 14×17 mm SW | 1 | |
| 680 | — | Doppelschraubenschlüssel 8×10 mm DIN 895 | 1 | |
| 681 | 2011 z 010 | Schraubenschlüssel 6×7×9×10×12 mm SW | 1 | |
| 682 | 2021 z 01 | Vierkantsteckschlüssel | 1 | |
| 683 | 2011 z 02 | Hakenschlüssel | 1 | |
| 684 | 2009 z 01 | Schraubenzieher 8 mm breit | 1 | |
| 685 | 1671 z 02 | Dorn | 1 | |
| 686 | 1671 z 34 | Dorn | 1 | |
| 687 | — | Kombinationszange 160 DIN 5244 | 1 | |
| 688 | 2001 z 01 | Reifenhebel | 1 | |
| 689 | 2000 k 02 | Kettensprenger | 1 | |
| 690 | 6040 k 04 | Gummireparaturkasten | 1 | |
| 691 | 6040 k 08 | Kettenersatzteilkästchen | 1 | |
| 692 | 6040 z 163 | Diebstahlsicherung | 1 | nur auf Bestellung |
| 693 | 2208 k 10 | Putzlappen | 1 | |
| 694 | 6040 z 23 | Werkzeugtasche | 1 | |
| 695 | 6040 z 92 | Luftpumpe | 1 | |